

World in progress

Anno 1, Volume 11, Novembre 2011



The Forgotten women of Zimbabwe

Messico e coca

Il Noda tra Giappone e Cina

Pugwash è a Berlino

Alta tensione al confine

I turchi in Europa, 320 anni dopo

Free trade, free market, free ride?

Mission accomplished, again

Il viaggio di WiP è cominciato un anno fa.

Ricostruire il percorso e le motivazioni che hanno determinato la scelta di intraprendere quest'avventura è difficile, quasi impossibile. In parte perché le ragioni di questa scelta sono legate a imperscrutabili concatenazioni astrali e a irripetibili incontri d'esperienze umane, ma in parte anche perché sono dipese da una rara combinazione di passione, di curiosità, di voglia di mettersi in discussione, di studiare e di analizzare a fondo il mondo che ci circonda e all'interno del quale cerchiamo, finanche pretendiamo, di svolgere un ruolo attivo.

L'irrazionale incoscienza degli ideatori, dei creatori e degli autori di WiP è riuscita a produrre una rivista il cui bilancio complessivo di questo primo anno va lasciato al giudizio esterno ma auspicabilmente sincero dei lettori; in questa sede, semmai, è possibile provare a comprendere cosa WiP sia diventato per noi.

Si trattava di poco più di un esperimento letterario, quasi un vezzo accademico, divenuto, alla fine, una finestra aperta sul mondo attraverso cui osservare e condividere le esperienze e le idee di amici e colleghi vicini e lontani.

Non sapevamo quanto tempo avremmo potuto o anche voluto dedicarvi, ritagliandolo dalle nostre quotidiane attività, ma WiP ha finito col rappresentare un appuntamento mensile al quale la persone che vi gravitano attorno ancora non riescono a rinunciare. Numero dopo numero, WiP è stato, di volta in volta, il pretesto per una telefonata o per una chiacchierata, lo spunto per dei dibattiti, il trampolino per scrittori di talento, una vetrina per una penna arguta, un'occasione per farsi notare o per provocare, un luogo dove mettere in mostra le proprie, riconosciute, capacità, dove verificare le proprie conoscenze, a volte perfino dove sfogarsi.

WiP festeggia, quindi, e a ragione. E lo fa regalandosi un formato tutto nuovo.

Un nuovo pdf della rivista che, grazie all'aiuto gratuito, passionato e competente del nostro grafico, rende la lettura ancora più piacevole, arricchisce la rivista di contenuti fotografici e la rende simile ai suoi – non tantissimi in realtà – omologhi del web.

La forma e i contenuti di WiP, del blog che la ospita, della struttura che la gestisce, cambieranno ancora. Si allargherà il numero degli autori e aumenteranno i puntini sulle mappe che ci vedono sparsi nei più diversi angoli del globo. Quello che auguriamo a WiP, e che di riflesso ci auguriamo anche noi, è che resti immutato lo spirito che ha animato e continua ad animare questo progetto. Con la ferma convinzione che le idee intelligenti meritino tutto lo spazio e il supporto possibile, ché la gente per questo vive.

Viva la gente.

La redazione

Africa

The positive correlation between civil, political, economic, social, and cultural rights in Zimbabwe. A focus on women's declining human rights' exercise

pag. 4

America Latina

Un Plan Colombia anche per il Messico di Calderón?

pag. 7

Asia

Noda e il ritorno della «politica della memoria» nelle relazioni sino-giapponesi

pag. 10

Europa

Nosce te ipsum, Europa! La questione turca: riflesso di una crisi identitaria dell'Unione

pag. 14

Europa Orientale

Barricate ai confini del Kosovo

pag. 17

Medio Oriente

Pugwash in action: disarmo e soluzione dei conflitti mediorientali alla conferenza di Berlino

pag. 20

Relazioni Interamericane

Trade your tears away. Is the «New Nafta» a growth-booster?

pag. 23

Stati Uniti

Il ritiro iracheno di Obama, verso le elezioni

pag. 26

AFRICA

The positive correlation between civil, political, economic, social, and cultural rights in Zimbabwe. A focus on women's declining human rights' exercise

di Elisa Piras

During the last few decades Zimbabwe has never known a durable period of peace. Furthermore, notwithstanding UN membership and the signing of all the most important treaties and covenants regarding human rights, since its independence (1980) the country has never enjoyed any significant degree of equal exercise of human rights. Quite the contrary, from the 1990s onward the trend has been worsening. The most apparent cause of this situation lies in the long-lasting political instability.

Although the President of the Republic Robert Mugabe has continuously been in power since the ZANU-PF (Zimbabwe African National Union – Patriotic Front) victory against the white minority then governing Rhodesia, political violence has always been a constant possibility, especially around elections¹. Zimbabwe is currently experiencing one of the most troubled periods of its history.

In 2008, when a remarkable level of political violence preceded the elections, the ZANU-PF for the first time did not obtain a sufficient majority. After several months of hesitation and continuing violence, in February 2009 President Mugabe accepted the formation of a unity government and he appointed Morgan Tsvangirai – leader of MDC (Movement for Democratic Change) – as Prime Minister.

The rate of political violence has slowed since then, but it still continues, while perpetrators of human rights abuses have not been prosecuted².

Thus, the shakiness of civil and political rights, together with improvident policies and widespread corruption at all levels of government has increased considerably the severity of food shortage that the Zimbabwean population has been suffering since 2008.

According to UNDP data Zimbabwe's human development index (HDI) value for 2010 is 0.140, ranking the country at 169 out of 169 countries and areas. Twenty years before, the HDI score was 0.284 and Zimbabwe was considered a country with a medium level of human development³. In two decades, Zimbabwe's life expectancy at birth decreased by 12 years and the gross national income (GNI) per capita decreased by 34%⁴.

The only indicators which knew a relative increase refer to basic education – but they focus on the existence of an education system, neglecting the system's quality⁵. This overview provides a raw idea of the correlation existing between the protracted denial of civil and political rights and the enjoyment of economic, social and cultural rights (i.e., human rights, HRs). This worrisome scenario affects the whole Zimbabwean population, but it especially



Protesta femminile in Zimbabwe

burdens women, who have always been disadvantaged because of a) political, b) socio-cultural and c) economic reasons.

All these factors seem to be interrelated most of the time, but for the sake of this analysis they will be presented as if they were independent from each other.

A) Although the Zimbabwean government has identified Millennium Development Goal 3 (MDG 3: promote gender equality and empower women) as one of its national priorities, the picture of achievements is far from rosy⁶.

On the one hand, there has been a slight improvement in the male-female balance as far as access to primary and secondary school is concerned. On the other hand, women's representation in decision-making roles and in active politics has not increased as expected, notwithstanding the policies undertaken by

¹Human Rights Watch (HRW), *Perpetual Fear. Immunity and Cycles of Violence in Zimbabwe*, March 2011
www.hrw.org/en/reports/2011/03/08/perpetual-fear-0

²HRW, *Crisis without Limits. Human Rights and Humanitarian Consequences of Political Repression in Zimbabwe*, January 2009
www.hrw.org/en/reports/2009/01/21/crisis-without-limits-0

³UNDP, *Zimbabwe. Country profile of human development indicators*

www.hdrstats.undp.org/en/countries/profiles/ZWE.html

consulted on the 28th of March 2011. Also, UNDP, *Human Development Report 1990 (Oxford-New York: 1990): 285*

www.hdr.undp.org/en/reports/global/hdr1990/chapters

⁴To compare datasets, see World Bank (WB) *Data Catalogue, Zimbabwe*

www.data.worldbank.org/country/zimbabwe, consulted on 28th of March 2011

the government, from the gender affirmative action policy in 1992 to the National Gender Policy (NGP) launched in 2009. The record of implementation of these policies has proved to be insufficient to boost women's political participation at the highest levels.

This seems to be related to the fact that women face significant barriers to breaking out of family-confined roles and achieving economic independence. In the political environment, in addition, trust networks have been channelled since Zimbabwean independence through the armed forces supporting the government – army, veterans, ZANU-PF supporters, police, and security bodies – where the number of women has always been very small.

Although the share of women in Parliament increased from 14% in 1990-1995 to 16% in 2005 and to 18.55% in the 2008 elections, it is not sure whether the inclusion of women in Parliament has produced any substantial effect in terms of improving the representation of women's interests and facilitating the inclusion of gender issues in legislative acts.⁷

Furthermore, corruption is widespread in government as well as in the civil service.⁸ This does not favour a significant turnover of public officials which could permit the recruitment of non-affiliated and free-from-conditioning gender-sensitive personnel.

Also, women suffer because of political prosecution of their male relatives suspected to be against ZANU-PF, or when they themselves are active human rights defenders, for instance. Members and leaders of Women of Zimbabwe Arise (WOZA) – an organization fighting for the respect and promotion of women's rights – or the Zimbabwe Peace Project, lawyers, trade unionists, journalists, and MDC officials have been arrested, and often beaten and tortured, before and after the 2008 elections⁹. Finally, because of widespread violence women are often forced to leave their home with their children, contributing to the phenomenon of Zimbabwean

refugees in neighbouring countries, who have been compelled to live precariously in refugee camps where hygienic and safety conditions are far from ideal.

B) Zimbabwe's society is strongly patriarchal and hierarchical, traditionally based on the subordination of women to men and their confinement to multiple gender roles that are inclusive of care work.

The unprecedented economic crisis that Zimbabwe has been experiencing since the early 1990s, exacerbated by the tense political situation, worsened the quality and the availability of fundamental services such as drinkable water in rural areas, food supply in urban areas, and sanitary and health care services throughout the whole country. Diseases that before had been kept under control – cholera, tuberculosis, malaria – have flourished and, together with the HIV pandemic, generated an international health crisis which has been worsening very quickly during the last two years¹⁰.

Many basic services were privatized according to structural adjustment programmes during the 1990s. This made those services inaccessible to the worst-off, and recently even for a large part of the population, because of abnormal unemployment rates and hyperinflation¹¹.

Women suffer particularly from this situation: being under the economic control of their male relatives, they often do not have access to resources in order to obtain health services. Moreover, traditional and religion-based prejudices condition women's ability to communicate their suffering, reducing their chances of receiving timely and adequate medical care.

Tradition and indigenous religions have a strong bearing both on maternal and infant mortality rates in Zimbabwe.

⁵HRW, *Crisis without Limits. The same point is raised in UNDP Zimbabwe – Zimbabwean Ministry of Labour and Social Services, 2010 Millennium Development Goals Status Report. Zimbabwe, 2010*

www.undp.org.zw. Among the indicators considered there is also the gender inequality index (GII), which encompasses three dimensions – reproductive health, empowerment, and economic activity.

1. Reproductive health is measured by maternal mortality and adolescent fertility rates; 2. empowerment is measured by the share of parliamentary seats held by each gender and the attainment at secondary and higher education by each gender; 3. economic activity is measured by the labour market participation rate for each gender.

Looking at 2008 UNDP data on these three dimensions, the GII value for Zimbabwe was 0.705, positioning it 105 out of 138 countries, and it is not likely to have improved in the last two years. See UNDP, *Zimbabwe. Country profile of human development indicators*.³Un saharai muerto en Dajla en una protesta por los abusos de la policía marroquí, *Cope*, 27 settembre 2011

www.cope.es/mundo/27-09-11--un-saharai-muerto-en-dajla-en-una-protesta-por-los-abusos-de-la-policia-marroqui-260430-1.

⁶Together with MDG 1 (Eradicate Extreme Poverty and Hunger) and MDG 6 (Combat HIV and AIDS, Malaria, and Other Diseases) UNDP Zimbabwe, 2010 Millennium Development Goals Status Report. Zimbabwe

⁷See UNDP Zimbabwe, 2010 Millennium Development Goals Status Report. Zimbabwe. See also Julie Ballington and Azza Karam (eds.), *Women in Parliament. Beyond Numbers*, International IDEA, 2005

www.idea.int/publications/wip2/upload/WiP_inlay.pdf

⁸HRW, *Crisis without Limits*

⁹Amnesty International (AI) USA, 2010 Annual Report for Zimbabwe

www.amnestyusa.org/annualreport.php?id=ar&yr=2010&c=ZWE

Amnesty International website presents several other reports about human rights violations in Zimbabwe.

HRW, *They beat me like a dog. Political Persecution of Opposition Activists and Supporters in Zimbabwe, August 2008*

www.hrw.org/en/reports/2008/08/11/they-beat-me-dog-0

Some religious groups do not allow their children to be immunised or their sick to be treated using modern drugs. Infant and under-five mortality rates decreased substantially after 1980, but began to increase in 1996, possibly in response to the economic crisis and the resulting cost-recovery policies imposed by international financial institutions. Maternal mortality followed the same trend, and its level is particularly worrying since 2008.



Robert Mugabe, presidente Zimbabwe

The case of pregnant women is a case of indirect intersectional discrimination: the government, up to now, has not done enough to guarantee an acceptable level of health care to women. Another example of indirect intersectional discrimination concerns girls. Although the legislation is gender-neutral, girls are often seen as a potential resource for their families and for this reason they are sent to work or they get married at early age.

So, they are exposed early to the risks of contracting HIV or of maternal diseases/mortality. Sometimes, children and girls become victims of trafficking activities for the purposes of forced labour and sexual exploitation¹².

C) The impact of economic factors on women's deprivation of HR exercise is not clear to assess, because it is often intertwined with other factors. However, at least two implications of the ongoing economic and social conditions in Zimbabwe are apparent.

Firstly, women were particularly affected by the outcome of the Mugabe government's failing agricultural policy. The late distribution of farming inputs imposed on rural areas a severe reduction of harvest in the past three years, and resulted in dramatic food shortages in urban areas. The outcome was a generalized impoverishment of people, and especially of women, who suffered from the cuts that families had to adopt for paid care work and other women's traditional craftworks, and they saw a sudden increase in their (unpaid) workload at home, because of the number of jobless relatives they had to take care of in the new context¹³.

Secondly, the government policy of internal displacement of farmers adopted in the 2000s forced hundreds of families to leave their houses and their communities, losing or loosening their kinship and neighbourhood connections which were not only affectively important for women and children, but precious last resort solidarity providers in times of grinding poverty.

To sum up, in Zimbabwe the equal enjoyment of a wide range of human rights is currently denied. Discrimination against women perpetrated by the government and ZANU-PF supporters has been increasing during the last years¹⁴. In the majority of cases, the government did not intervene to protect women's rights, and on some occasions through its officials it took part in actions violating those rights. Thus, it is not fulfilling the international obligations created by the CEDAW convention¹⁵.

For instance, considering the evidence provided above, the Zimbabwean government did not do enough in order to guarantee women an equal right to education (art. 10) and employment (art. 11).

Furthermore, it failed in securing Zimbabwean women both in rural and in urban areas a minimum standard of health care, particularly where pregnancy, maternity and family planning needs are considered (art. 12.1 and 12.2).

Nor did the government succeed in ensuring adequate living conditions to women, particularly in rural areas and «in relation to housing, sanitation, electricity and water supply» (art. 14.2 h).

Finally, girls and women were not granted adequate protection against (national and international) traffic in women and children (art. 6) and child betrothal and marriage (art. 16.2)

¹⁰UNDP Zimbabwe, 2010 Millennium Development Goals Status Report. Zimbabwe

¹¹UNDP, Zimbabwe. Country profile of human development indicators; HRW, Crisis without Limits

¹²According to the US Central Intelligence Agency, 'the government made minimal progress in combating trafficking in 2008, and members of its military and the former ruling party's youth militias perpetrated acts of trafficking on local populations; anti-trafficking efforts were further weakened as it failed to address Zimbabwe's economic and social problems during the reporting period, thus increasing the population's vulnerability to trafficking within and outside of the country'. See US Central Intelligence Agency (CIA), The World Factbook. Zimbabwe, 2011

www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/countrytemplate_zi.html consulted on the 28th of March 2011

¹³UNDP, Zimbabwe. Country profile of human development indicators; HRW, Crisis without Limits

¹⁴The definition of direct and indirect discrimination against women can be found in the Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women (CEDAW), New York, 1979, art. 1

¹⁵CEDAW Convention, art. 2

America Latina

Un Plan Colombia anche per il Messico di Calderón?

di Giovanni Piazzese

Già da qualche settimana gli Stati Uniti sono tornati ad accendere gli animi dei propri cittadini in vista delle elezioni presidenziali del 2012. Le convention repubblicane e i dibattiti televisivi cominciati da alcuni mesi hanno messo in risalto le posizioni dei principali sfidanti del presidente Obama, ognuno dei quali fortemente intenzionato a distinguersi dagli altri per poter intercettare le preferenze elettorali dell'ampio numero di scontenti dell'amministrazione democratica.

In questa corsa alla leadership repubblicana sono stati tirati in ballo diversi argomenti, dalla crisi economica alle scelte di politica estera, sino alla crescita imponente del fenomeno dell'immigrazione clandestina e del narcotraffico.

In particolare, il tema della lotta ai cartelli della droga ha spinto uno tra i favoriti alla nomination repubblicana degli ultimi mesi, Rick Perry, ad utilizzare toni decisamente duri durante un comizio elettorale nel New Hampshire, ipotizzando l'invio di alcuni contingenti militari oltre confine per debellare il male del narcotraffico una volta per tutte¹.

L'utilizzo di una simile dialettica, che di certo manca di un pizzico di deferenza verso le normali dinamiche che regolano i rapporti tra gli stati, è funzionale al tentativo di Perry di voler assumere una posizione chiara e decisa su un problema che nel corso degli ultimi dieci anni ha richiesto un crescente sforzo economico da parte delle amministrazioni statunitensi. Basta dare uno sguardo ai dati del National Drug Control Strategy per avere un'idea del crescente trasferimento di risorse alla lotta al narcotraffico.

Prima di passare ad elencare i numeri del fenomeno, però, va detto che la National Drug Control Strategy opera stornando i fondi governativi per garantire lo svolgimento di cinque principali funzioni: prevenzione, trattamento, rafforzamento del quadro legislativo, interdizione e sostegno internazionale.

Detto ciò, nel 2002 l'amministrazione Bush ha destinato all'incirca 10,5 miliardi di dollari per contrastare la diffusione di qualsivoglia sostanza illecita nel territorio nazionale.

Nel 2005 tale cifra ha oltrepassato i 12 miliardi, mentre nel 2008 ha raggiunto i 13,5 miliardi di dollari. L'ultimo National Drug Control Strategy Budget prevede, infine, lo stanziamento di ben 15,5 miliardi,

con un incremento di circa mezzo miliardo rispetto a quello approvato nel precedente anno².



L'area al confine tra Colombia ed Ecuador, tra le più colpite dalle fumigazioni

In buona sostanza, in un decennio gli Stati Uniti hanno aumentato di circa il 45% i fondi destinati al contenimento del narcotraffico.

La funzione che più di altre ha beneficiato di questo incremento è stata, non a caso, l'interdizione dei flussi di droga verso gli Stati Uniti, esercitata principalmente dal Dipartimento di Stato, della Difesa e della Sicurezza Interna. Il possibile invio dei marines, dunque, comporterebbe un ulteriore aumento dei costi, non solo in termini economici ma anche in termini diplomatici, dato che il Messico non vedrebbe con favore il ritorno di truppe statunitensi sul proprio suolo, il primo dal 1848 ad oggi, seppur giustificato dalla lotta al narcotraffico. Anche se le dichiarazioni di Perry possono apparire un esercizio propagandistico finalizzato a rafforzare la sua posizione tra i repubblicani, e probabilmente lo sono, non è escluso che dietro il suo discorso si celi un atteggiamento più cauto di quanto non si creda.

Oltre al problema diplomatico con il Messico, infatti, non si comprende quanti marines verrebbero coinvolti. Un numero eccessivo potrebbe provocare la contrarietà di chi gradirebbe una maggior concentrazione sulle questioni economiche, mentre una spedizione limitata

¹ Glauco Maggi Perry: spedirò i marines a spazzare via i narcos, «La Stampa», 03 Ottobre 2011

² Cfr. Federal Drug Budget Trend, Carnevale Associates, Gaithersburg, 2008 [www.carnevaleassociates.com/federal_drug_budget_trends_-_2008.pdf]; National Drug Control Strategy 2002, Government Printing Office, Washington DC, February 2002; National Drug Control Strategy 2005, Government Printing Office, Washington DC, February 2005; National Drug Control Strategy 2008, Government Printing Office, Washington DC, 2008; National Drug Control Strategy Fiscal Year 2011 Budget Summary, Government Printing Office, Washington DC 2011. www.whitehouse.gov/ondcp/.

rischierebbe di non coprire le diverse aree in cui i narcos operano indisturbati, senza considerare tutti quegli stati federali in cui i cartelli della droga hanno innescato una feroce disputa tra di loro per garantirsi il pieno controllo dei territori confinanti con il Belize e, soprattutto, con il Guatemala. Una possibile via d'uscita, a questo punto, potrebbe essere quella di attuare in Messico un piano simile a quello utilizzato in Colombia per contrastare i guerriglieri delle FARC, dell'ELN e i gruppi paramilitari.

Si tratta naturalmente di un'ipotesi, forse azzardata, ma che in futuro potrebbe anche essere valutata seriamente dall'amministrazione statunitense.

A rafforzare tale congettura contribuisce, poi, un discorso del Segretario di Stato dinanzi alla Commissione per le Relazioni con l'Estero della Camera dei Rappresentanti, dove la Clinton ha manifestato tutta la sua preoccupazione per quanto sta accadendo in Messico definendo le azioni dei narcos messicani simili a quelle dei terroristi³.

Innanzitutto, il Plan Colombia ha ridotto in maniera sensibile il problema della guerriglia, pur costituendo tuttora la questione più urgente da risolvere per il governo di Bogotá. In secondo luogo, il piano prevede la presenza sul territorio di funzionari, istruttori, tecnici e consulenti statunitensi, mentre i costi umani sono pagati interamente dall'esercito colombiano e da poche centinaia di contractors⁴. Infine, si ritiene che il Messico, in quanto centro nevralgico dello smercio verso gli Stati Uniti, corra il rischio di trasformarsi in un'altra Colombia.

Dal 2000, anno d'inizio del piano, ad oggi sono stati spesi circa 7 miliardi di dollari in forniture di equipaggiamenti militari, elicotteri, navi e, in minima parte, in programmi sociali per la popolazione colombiana e nel rafforzamento delle istituzioni di Bogotá⁵.

Grazie a questo piano, la Colombia ha visto diminuire la forza delle FARC sottraendo loro molti territori su cui esercitavano un pieno controllo, ha intensificato lo sradicamento delle coltivazioni di coca e ha restituito ai suoi cittadini una fiducia maggiore nelle istituzioni grazie ai progressi sul campo della sicurezza interna. Ma a che prezzo?

Il Plan Colombia ha innegabilmente raggiunto dei risultati importanti, ma gli esecutori del piano sono stati ampiamente criticati da parte delle organizzazioni per i diritti umani.

Il governo di Pastrana, prima, e di Uribe, poi, non sono

riusciti a contenere le esecuzioni extragiudiziali messe in atto da parte dei tanti gruppi paramilitari presenti sul suolo colombiano, con il risultato di generare uno scontro durissimo in cui ad avere la peggio sono stati soprattutto i campesinos delle zone rurali, soprattutto lungo la frontiera con l'Ecuador.

Esattamente lì, dove gli abitanti vivono con il timore quotidiano di veder spuntare paramilitari e guerriglieri, sono stati spruzzati diserbanti e sostanze chimiche per fumigare le piantagioni di coca, danneggiando pesantemente anche le coltivazioni di altri contadini, i corsi d'acqua e, in generale, l'intero eco-sistema colombiano (e non solo quello).

Secondo un rapporto inviato al Congresso nel 2005 da parte di Connie Veillette, esperta di America latina, tra il 1999 e il 2004 i terreni non più adibiti alla produzione di coca sono passati da 43.246 a 136.555 acri con un impennata favorita anche dal largo uso che si è fatto delle sostanze chimiche⁶.

Il danno umano, poi, è inquantificabile. I numeri di Human Rights Watch descrivono la situazione meglio di qualsiasi discorso: almeno 3 milioni gli sfollati dalla metà degli anni Novanta ad oggi, decine di migliaia i morti, tra cui moltissimi leader sindacali, e deplorable esecuzioni extragiudiziali che avrebbero causato almeno 2.300 vittime⁷.

A questi numeri, andrebbero poi aggiunti tutti coloro che hanno subito malformazioni a causa dell'esposizione al glifosato (la sostanza chimica usata per le fumigazioni) o che, a causa di esso, hanno visto morire i propri animali e inquinati i propri fiumi⁸. Nonostante questi aspetti fortemente negativi, il governo colombiano è stato in grado di sottrarre ai guerriglieri il controllo di diverse aree strategiche e ha arrestato molti importanti leader del mercato della droga.

Questi miglioramenti, nonché il passaggio di consegne tra Uribe e Santos, nel giugno 2010, e le promesse del neo-presidente della Colombia, in particolare quella di restituire alla popolazione le terre sottratte ai guerriglieri, potrebbero risollevare definitivamente un paese che pare trarre già notevoli benefici da questi progressi. In termini economici, nel 2010 il PIL colombiano è cresciuto del 4% e sembra che il trend positivo verrà confermato anche alla fine del 2011⁹.

Un piano del genere, può essere effettivamente applicato anche in Messico?

Ovviamente l'adozione di un piano specifico in Colombia si è rivelata strategicamente necessaria,

³ *Cárteles mexicanos son similares a terroristas: Hillary Clinton*, «El Milenio» 27 Octubre 2011
www.milenio.com/cdb/doc/noticias2011/3f852a2a7ce384d866c6c01cc26221ea

⁴ *Per conoscere i costi sostenuti dalle compagnie private e i numeri dei contractors coinvolti in Colombia si legga il rapporto del 2010 presentato al Congresso dal Dipartimento di Stato e da quello della Difesa.*
Report to Congress on Certain Counternarcotics Activities in Colombia
www.justf.org/blog/2010/11/18/data-about-contractors-colombia-2009

⁵ *Cfr. Phillip Smith, Plan Colombia: Ten years later*, «Stop the Drug War», 15 July 2010
www.stophedrugwar.org/chronicle/2010/jul/15/plan_colombia_ten_years_later

Adrian Alsema, Plan Colombia not mentioned in US 2011 budget proposal, «Colombia Reports», 01 February 2010
www.colombiareports.com/colombia-news/news/7975-plan-colombia-unmentioned-in-us-2011-budget-proposal.html

data l'incapacità del governo di Bogotá di tener testa alle azioni dei guerriglieri, e attualmente in Messico non sembra ci siano le condizioni per poter giustificare una simile scelta. Eppure, in prospettiva il problema rimane.

La Colombia è ancora il primo produttore mondiale di cocaina, ma si ritiene che i narcotrafficienti stiano trasferendo le coltivazioni in Perù per sfuggire all'avanzata dell'esercito colombiano. Dal crocevia messicano, dunque, continuerebbero a passare grandi quantitativi di droga e da lì smistati negli Stati Uniti con lautissimi guadagni. Inoltre, secondo stime dell'International Narcotics Control Strategy, la terra messicana destinata alla coltivazione della marijuana è passata dai 12.000 ettari del 2008 ai 17.000 del 2009(+45%) e lo stesso dicasi per quelle di papavero, aumentate del 31% (15.000 nel 2008, 19.500 nel 2009)¹⁰.

Il presidente messicano, Felipe Calderón, ha risposto alla sanguinosa guerra iniziata dai narcotrafficienti e all'enorme giro di profitti che vi gravita attorno provando a riorganizzare le forze di polizia, concedendo ai sindaci poteri speciali e siglando con gli altri paesi dell'America centrale e con gli Stati Uniti il Merida Initiative, un programma di aiuti pluriennale che spazia dalle forniture militari all'assistenza tecnica per le riforme sino alla supervisione delle istituzioni messicane.

Solo in Messico, il Merida Initiative ha destinato tra il 2008 e il 2010 una cifra superiore al miliardo di dollari mentre i paesi dell'America centrale hanno ricevuto solo 275 milioni di dollari¹¹.

Sebbene la situazione attuale del Messico non sia ancora equiparabile a quella che ha determinato l'avvio di una dura ed estesa campagna contro i cartelli della droga colombiani, è pur vero che le somiglianze restano e in futuro non si esclude che le linee guida che hanno contraddistinto il Plan Colombia possano essere utilizzate anche per il Messico.

L'augurio sincero è che non si arrivi a tanto, ma se ciò accadesse la speranza è che si faccia tesoro dei gravi errori commessi in Colombia.

La fumigazione delle foreste colombiane, il rafforzamento degli equipaggiamenti bellici nella mani di spietati gruppi paramilitari e il sostegno a uomini di dubbia onestà (i parapolíticos) hanno avuto gravi ripercussioni sul tessuto sociale del paese¹².

Detto ciò, la strada migliore per evitare un'escalation militare anche in Messico è quella di creare sviluppo e posti di lavoro.

La guerra contro i narcos non può essere risolta solo con le armi poiché, si è visto, più che eliminare il problema lo trasla verso altre sedi.

In questo senso, più che concentrarsi sulle risposte (quasi sempre le stesse) ci si dovrebbe fermare a riflettere sulla domanda da porsi per estirpare il problema alla radice.

⁶Connie Veillette, *Plan Colombia: a progress report*, «Federation of American Scientists», Washington DC, 22 June 2005

⁷La sintesi dei dati sulla Colombia è disponibile presso il sito di Human Rights Watch www.hrw.org/world-report-2011/world-report-2011-colombia

⁸Gorka Castillo, *Selva Quemada*, *Publico.es*, 01 Mayo 2008; Si vedano anche i video caricati sul sito di Telesur [<http://multimedia.telesurtv.net/17/5/2011/35149/campesinos-colombianos-afectados-por-glifosato/>]

⁹Alessandro Armato, *America latina, sviluppo dai piedi d'argilla*, «Missionline», 01 Marzo 2011 www.missionline.org/index.php?l=it&art=3353.

Per ulteriori informazioni sul PIL colombiano si consulti: www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/co.html

oppure la scheda paese preparata dall'Istituto Nazionale per il Commercio Estero e dal Ministero degli Affari Esteri italiano

¹⁰La scheda paese sul Messico preparata dall'International Narcotics Control Strategy è disponibile sul sito del Dipartimento di Stato degli Stati Uniti

www.state.gov/p/inl/rls/nrcrpt/2011

¹¹Merida Initiative, *Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs*, U.S. Department of State

www.state.gov/p/inl/rls/fs/122397.htm

¹²Sulla presenza dei cosiddetti parapolíticos, cioè dei politici colombiani legati ai gruppi paramilitari, si sono interessati sia l'ex presidente Uribe (che ha gestito direttamente i sussidi alle famiglie per evitare che fossero i parapolíticos della sua stessa coalizione

a farlo) che i tribunali nazionali (che hanno indagato su almeno 107 parlamentari).

Per ulteriori informazioni si veda Antonio Moscato, *Il successore di Uribe e le FARC*, «IlMegafonoQuotidiano.it»

www.ilmegafonoquotidiano.it/news/il-successore-di-uribe-e-le-farc

Asia

Noda e il ritorno della «politica della memoria» nelle relazioni sino-giapponesi di Matteo Dian

Da circa due mesi il Giappone è guidato da un nuovo premier, l'ex ministro delle Finanze Yoshihiko Noda. Noda è il sesto ad assumere la guida del governo dal 2006 e il terzo dalla storica vittoria del Partito Democratico del Giappone (Minshuto o DPJ), che nel 2009 aveva messo fine al dominio, che durava quasi senza interruzioni dal 1955, del Partito liberal-democratico (Jiminto).

L'ascesa di Noda alla guida del paese ha suscitato diverse reazioni. Sul fronte domestico, Noda è considerato un uomo del compromesso. La sua candidatura, infatti, è emersa dopo un accordo tra le diverse fazioni che animano il Partito Democratico del Giappone.

La principale divisione interna al partito è quella che oppone i sostenitori dello Shadow Shogun Ichiro Ozawa (tra i quali Yuchio Hatoyama, il protagonista della storica vittoria del 2009) e quella dei suoi detrattori, guidati dal primo ministro uscente Naoto Kan. Il partito, inoltre, contiene conservatori e progressisti in materia economica e fiscale e falchi e colombe in materia di politica estera.

In sintesi, il PDJ è un composto instabile che, nonostante la vittoria storica del 2009 e una notevole maggioranza nella Dieta, non è riuscito finora a garantire una leadership stabile al paese.

Nel breve periodo, la figura di Noda dovrebbe garantire l'equilibrio interno al partito di maggioranza e una certa stabilità politica al paese, in un momento di gravi difficoltà economica e sociale, alimentate dalle conseguenze del grande terremoto del Giappone orientale e dalla successiva crisi nucleare¹.

Questo compromesso tra fazioni ha una serie di risvolti politici molto rilevanti. In primo luogo, Noda rappresenta la nemesi politica di Hatoyama, il protagonista della rivoluzione del 2009. Il manifesto del DPJ di Hatoyama prevedeva un partito progressista in materia fiscale e una partnership politica e strategica con la Cina (la Comunità dell'Asia Orientale, molto sgradita a Washington) e maggiore autonomia nell'alleanza con gli Stati Uniti.

Il nuovo primo ministro invece è un conservatore in materia fiscale ed è particolarmente attento al deficit². Per quanto riguarda la politica estera, Noda è un sostenitore del rafforzamento dell'alleanza con gli Stati Uniti e in passato ha fatto espliciti riferimenti alla Cina come una minaccia militare.



15 Agosto allo Yasukuni Shrine. Celebrazione dell'onore dei morti in difesa della patria e dell'imperatore

Tuttavia, l'aspetto più problematico dell'ascesa di Noda alla guida del paese sono le sue dichiarazioni, anche recenti, riguardanti il passato giapponese, in particolare sui crimini di guerra durante la seconda guerra mondiale³.

Noda, infatti, ha dichiarato che i 14 criminali di guerra di «classe A» sepolti presso lo Yasukuni Shrine, non dovrebbero più essere considerati come tali dalla legge giapponese⁴.

Il santuario di Yasukuni, nel centro di Tokyo, è il simbolo più controverso della memoria storica giapponese.

La religione scintoista prevede che le anime di coloro che sono morti in battaglia per difendere la nazione l'imperatore siano conservate nel santuario.

Secondo la tradizione, le anime, con il loro ingresso nello Yasukuni, si purificano da ogni aspetto negativo della loro esperienza terrena, incluse le atrocità

¹Sul ruolo delle correnti partitiche e sul sistema politico giapponese, Gerald R. Curtis, *The Logic of Japanese Politics: Leaders, Institutions, and the Limits of Change*, New York, Columbia University Press, 1999. Ellis S. Krauss, Robert Pekkanen, *The Rise And Fall Of Japan's Ldp: Political Party Organizations As Historical Institutions*. Ithaca, Cornell University Press, 2011. Ikuo Kabashima, Gill Still, *Changing politics in Japan* Ithaca, Cornell University Press, 2010. Sarah Hyde, *The Transformation Of The Japanese Left: From Old Socialists To New Democrats*, London, Routledge, 2009

²Sheila A. Smith, *A Fiscal Expert Takes Reins in Japan*. August 29, 2011, in «Council on Foreign Relations-Asia Unbound» www.cfr.org/japan/fiscal-expert-takes-reins-japan/p25714

³Sheila A. Smith, *Is Japan's New PM a "Nationalist" or a "Moderate"?*, in «Council on Foreign Relations-Asia Unbound» 1 September 2011. [www.blogs.cfr.org/asia/2011/09/01/is-japans-new-pm-a-nationalist-or-a-moderate/](http://blogs.cfr.org/asia/2011/09/01/is-japans-new-pm-a-nationalist-or-a-moderate/).

Elizabeth C. Economy, *Why China Worries About Japanese Prime Minister Noda*, «Council on Foreign Relations-Asia Unbound», 31 August 2011. <http://blogs.cfr.org/asia/2011/08/31/why-china-worries-about-japanese-prime-minister-noda>

⁴Noda stirs controversy in South Korea over 'war criminals' remark, «Asahi Shinbun», 17th August 2011 www.ajw.asahi.com/article/behind_news/AJ201108176548

⁵John Breen, *Yasukuni, the War Dead, and the Struggle for Japan's Past*, New York, Columbia University Press, 2008

compiute durante la guerra. Il santuario ospita circa due milioni e mezzo di anime. Nel 1978, l' autorità religiosa che presiede il santuario ha annunciato l' ingresso nel santuario coloro che furono giudicati «criminali di guerra di classe A» dal Tribunale Internazionale per l'Estremo Oriente, tra i quali il Generale Hideki Tojo (primo ministro dal 1941 al 1944). Da allora lo Yasukuni è diventato il centro sia delle polemiche interne sia delle controversie con gli stati confinanti sulla memoria del militarismo giapponese e sull' eredità della seconda guerra mondiale⁵. soprattutto, di Junichiro Koizumi dal 2001 al 2006 crearono notevoli problemi diplomatici sia con la Cina sia con la Corea del Sud.

I governi di entrambi i paesi, infatti, ogni volta che un leader politico giapponese si reca in visita allo Yasukuni, si dichiarano profondamente offesi e denunciano il possibile ritorno del militarismo giapponese. Le visite di Yasuhiro Nakasone nel 1985 e, Noda, nel 2005, aveva aggiunto che la visita di Koizumi non doveva rappresentare un problema politico in quanto il trattato di San Francisco e altre risoluzioni della Dieta avevano «restaurato l' onore di coloro che erano accusati di crimini di guerra»⁶.

Non sorprende quindi che l' ascesa di Noda abbia riaperto la disputa sulla «questione della memoria»⁷. L'agenzia di stampa cinese Xinhua, ad esempio, ha definito la sua nomina come «un fattore di minaccia per la pace e la stabilità nella regione» e ha chiesto alla nuova amministrazione di mettere in pratica un «politica della memoria» mirata a diminuire il risentimento del popolo cinese nei confronti del Giappone. Liu Jianguyong, professore di Relazioni Internazionali all' università Tsinghua di Pechino, ha definito le recenti affermazioni di Noda inaccettabili per la Cina, la Corea del Sud e tutta l' Asia, aggiungendo che sarebbe «come se il cancelliere tedesco negasse che Hitler è stato un criminale»⁸.

Il problema, tuttavia, non riguarda solo la figura del nuovo primo ministro, ma il risultato di una mancata riconciliazione storica e politica.

Noda è considerato un nazionalista (nashonarizumu), cosa che non rappresenta più un tabù nel Giappone contemporaneo⁹. Noda, infatti, non ha posizioni più marcate rispetto ai suoi predecessori quali i «revisionisti» del LPD Abe e Koizumi.

La questione della memoria in Asia Orientale non è solo un problema di natura storica e intellettuale ma è ancora un problema politico rilevante e attuale. In un contesto segnato dall' ascesa militare cinese e dalla normalizzazione della politica di sicurezza giapponese, la mancata riconciliazione contribuisce ad aggravare la tensione tra i due stati¹⁰.

Questo problema ha due cause principali. In primo luogo, i leader del dopoguerra hanno dato vita a narrative fortemente ideologiche del passato.

La leadership giapponese ha promosso una narrativa storica basata essenzialmente su due capisaldi: la vittimizzazione del popolo giapponese e il ruolo delle cosiddette «cricche militariste». Secondo questa lettura, il popolo giapponese è sempre stato essenzialmente «amante della pace»¹¹.

Negli anni Trenta e Quaranta i vertici militari e la burocrazia e i grandi trust industriali (zaibatsu) avevano snaturato il sistema democratico precedente dando vita ad un regime fanatico e militarista. Il popolo, che ha difeso eroicamente la nazione, è stato la prima vittima dei militaristi e della giustizia dei vincitori dopo la sconfitta.

Questa narrativa punta sulla vittimizzazione ed enfatizza soprattutto la memoria della sconfitta per mano americana culminata con le bombe atomiche di Hiroshima e Nagasaki, mettendo in secondo piano l' aggressione dell' Asia Orientale e i crimini di guerra compiuti ai danni delle popolazioni asiatiche.

Fino agli anni Ottanta, ad esempio, la leadership giapponese faceva riferimento alla colonizzazione della Corea e della Manciuria e all' impiego della popolazione in lavori forzati come «una forma di contributo al progresso civile ed economico della Corea» o un «contributo alla liberazione dell' Asia dal colonialismo europeo»¹².

Il Giappone, infatti, non ha mai promosso una politica della memoria simile a quella tedesca, fatta di scuse ufficiali, riparazioni e commemorazioni congiunte¹³.

In secondo luogo, soprattutto durante la leadership di Deng Xiao Ping, il governo cinese ha giocato con frequenza la «carta della memoria» per necessità di politica interna, nel momento in cui il nazionalismo era utile per sostituire l' ideologia e ottenere consenso alle politiche di apertura¹⁴.

⁶Mihoko Matsubara, *It Takes Two to have "Win-Win" Relations*, «Pac Net 54 Pacific Forum CSIS» www.csis.org/files/publication/pac1154.pdf

⁷South Korea calls for Japan's new gov't to 'look squarely at its past', «Yonhap News Agency» www.english.yonhapnews.co.kr/national/2011/08/30/14/0301000000AEN20110830007800315F
HTMLThe PRC Cautions Noda, «Tea Trade Report», 22th September
www.teatradereport.wordpress.com/tag/yasukuni-shrine/

⁸«A familiar reaction: China, S. Korea wary of new PM», *The Asahi Shinbun*, 30th August 2011
www.ajw.asahi.com/article/behind_news/AJ201108308287

Liu Jianguyong è uno dei maggiori esperti cinesi in materia di rapporti tra Cina e Giappone oltre a essere editorialista di *China Daily*, ovvero il principale organo di informazione in lingua inglese del regime di Pechino, una sorta di *International Herald Tribune* cinese.
Liu Jianguyong, *No matter how well Japan tries, it cannot deny history*, «*The China Daily*» 27-10-2010
www.chinadaily.com.cn/opinion/2010-10/27/content_11462543.htm

⁹La stessa parola ora può riferirsi all' appello alla coesione nazionale dopo il terremoto di Marzo o al sostegno delle squadre giapponesi in una competizione sportiva. Nell' immediato dopo-guerra il concetto di nashonarizumu era decisamente più legato all' esperienza del conflitto, al militarismo e alla sconfitta

In questo caso, i due stati si trovano coinvolti in un «gioco a due livelli», uno domestico e uno internazionale.

A livello domestico, il mantenimento dei miti nazionali e di una narrazione vittimizzante ha dei notevoli vantaggi, in quanto consente di «giocare la carta della memoria» per rafforzare la legittimità del governo in caso di difficoltà politica o economica e anche di crisi dell'ideologia.

Il nazionalismo, la vittimizzazione e la demonizzazione dell'altro aiutano a far accettare all'opinione pubblica scelte impopolari o cambiamenti epocali. In questo caso il costo è esterno.

La mancata riconciliazione e l'uso politico della memoria sono un danno a livello internazionale. Tendono, infatti, a rafforzare la percezione dell'altro come minaccia militare, come infatti è accaduto tra la fine degli anni Novanta e i primi anni Duemila, in particolare durante il governo Koizumi.

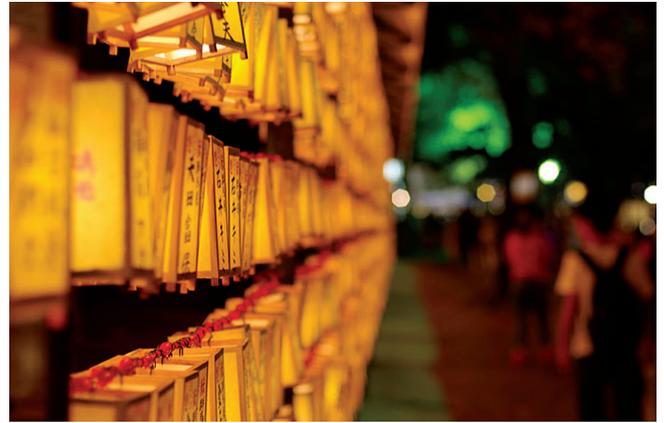
Un serio ripensamento sul passato avrebbe, invece, il beneficio di gettare acqua sul fuoco della rivalità militare e politica. Tuttavia, esiste un notevole costo domestico. In primo luogo, vi è il costo della rinuncia ai benefici della carta della memoria, in termini di consenso e mobilitazione. In secondo luogo, una elaborazione critica di un passato traumatico è un percorso politicamente difficile e costoso, anche per una democrazia. L'instabilità e l'eterogeneità della leadership giapponese, inoltre, rendono questo tipo di percorso ancora più difficile¹⁵.

Dall'inizio degli anni '90, i leader politici giapponesi hanno più volte manifestato pentimento e contrizione per l'aggressione e le atrocità della guerra.

Inoltre, nell'educazione giapponese si è fatta progressivamente strada una narrazione più attenta ai crimini compiuti ai danni delle altre popolazioni asiatiche e vengono affrontate con più obiettività fatti come il massacro di Nanchino, la vicenda delle «donne di conforto» e lo sfruttamento coloniale della popolazioni coreane e cinesi¹⁶.

Contemporaneamente, però, a livello politico posizioni marcatamente nazionaliste sono diventate progressivamente più accettabili, così come le visite di politici di primo piano allo Yasukuni Shrine.

La narrazione storica della contrizione e del pentimento per i crimini commessi dall'esercito imperiale dagli anni Trenta al 1945 è ancora affiancata da quella ideologica e assolutoria che racconta del ruolo giapponese nell'emancipare l'Asia dal colonialismo europeo.



Mitama Festival.

3000 lanterne di carta per confortare le anime dei caduti

La percezione, sia in Cina sia in Corea del Sud è stata quella di un passo avanti e due indietro. Se la politica ufficiale ha tentato di fare i conti con il passato, il dibattito domestico accetta progressivamente il ritorno di narrazioni revisioniste, che si spingono fino a riaffermare il ruolo di liberazione dal colonialismo e il contributo di sviluppo dell'Asia da parte del militarismo giapponese.

La reazione cinese alla nomina di Noda dimostra come un «equilibrio narrativo» tra le due parti sia ancora lontano¹⁷.

La «carta della memoria» viene considerata ancora utile dal governo cinese, che vede nel nazionalismo una fonte di legittimazione sostitutiva all'ideologia. Da parte giapponese periodicamente riemergono le conseguenze di una narrazione storica troppo spesso assolutoria e vittimizzante, che per molto tempo ha negato le sofferenze degli altri popoli Asiatici. I rapporti tra Cina e Giappone, nonostante l'elevata interdipendenza economica,

¹⁰ Per normalizzazione si intende il superamento dei vincoli di natura domestica che limitavano la politica di sicurezza e difesa e definivano il pacifismo giapponese dopo la Seconda guerra mondiale.

Sulla normalizzazione della politica di sicurezza giapponese. Christopher W. Hughes, *Japan's Reemergence as a Normal Military Power*, «Adelphi Paper», pp. 368–69, London, Institute for International Strategic Studies, 2004. Linus Hagström, *Critiquing the Idea of Japanese Exceptionalism: Japan and the Coordination of North Korea Policy*, «European Journal of East Asian Studies», n.7, 2008. Kenneth B. Pyle, *Japan's Historic Change of Course*, «Current History», September 2008 www.oakton.edu/user/2/emann/ASIA140/JAPANreadings/CHJapansHistoricChangeofCourse.pdf

Si veda anche Jin Qiu, *The Politics of History and Historical Memory in China-Japan Relations*, «Journal of Chinese Political Science», vol. 11, no. 1, Spring 2006. Mong Cheung, *Political survival and the Yasukuni controversy in Sino-Japanese relations*, «The Pacific Review», vol. 23, Issue 4, 2010

¹¹ Questa lettura deriva in particolare dal periodo della ricostruzione post-bellica, quando la legittimazione politica del nuovo governo democratico era legata al compito di «costruire una nazione amante della pace» (Heiwa Kokka Kenseitaku) John Dower, *Embracing Defeat. Japan in the Aftermath of World War Two*, New York, W.W. Norton and Company, 1999

¹² Negli anni 80 solo il 10% dei sud coreani considerava il Giappone un «paese amico». Ad oggi i sondaggi indicano ancora una percentuale molto bassa, attorno al 40%

¹³ L'esempio più evidente è la «genuflessione di Varsavia» (Warschauer Kniefall) da parte del cancelliere tedesco Willy Brandt nel 1970. In quella occasione Brandt chiese ufficialmente perdono per i crimini nazisti, inginocchiandosi davanti al memoriale del getto di Varsavia

¹⁷ Sull' «equilibrio narrativo», Susan Dwyer, *Reconciliation for Realists*, «Ethics and International Affairs», n. 3, 1998

sono segnati competizione militare, attriti politici e dispute territoriali.

La questione della memoria, come testimonia la recente reazione cinese alla nomina di Noda, complica ulteriormente le relazioni bilaterali, contribuendo ad animare il dilemma della sicurezza e la competizione strategica nell'Asia Orientale.

La nomina di Noda alla guida del governo rappresenta quindi il raggiungimento di un equilibrio interno al DPJ che però rischia di alterare altri equilibri, altrettanto fragili, come quello delle relazioni sino-giapponesi dei prossimi anni.

Europa

Nosce te ipsum, Europa!

La questione turca: riflesso di una crisi identitaria dell'Unione

di Antonella Munisteri

Quando, nel 1987 la Turchia ha avanzato per la prima volta la richiesta di partecipazione alla CEE, la cosa non ha determinato grandi reazioni da parte degli altri stati membri. D'altronde i legami con la Comunità vantavano già allora una lunga storia alle spalle, se si considera il fatto che consci dell'importanza strategica del paese, della sua collocazione tripartita, fra Medio Oriente, Europa ed Asia, i padri fondatori avevano offerto ad Ankara la candidatura allo status di membro associato già nel 1959. Su queste basi, nel 1963 il paese creava un'unione doganale con i membri dell'allora CEE, gettando delle solide basi per un ingresso a tutti gli effetti nel club europeo.

Nel corso degli anni successivi gli stravolgimenti degli equilibri globali da una parte, il cambiamento delle condizioni sociali e politiche interne al paese e i suoi rapporti con i vicini dall'altra, hanno determinato un evidente raffreddamento dei sentimenti europei nei confronti dell'ingresso turco.

La crisi petrolifera, l'allargamento della comunità ai paesi del Mediterraneo, la crisi cipriota e il colpo di stato del 1980 hanno ridimensionato l'entusiasmo verso la partecipazione del paese al sistema Europa. La caduta del muro di Berlino e la fine della Guerra Fredda hanno ridefinito poi le priorità dell'allargamento all'indirizzo dei paesi dell'Europa Centrale e Orientale (PECO).

È in questo contesto che sono stati elaborati i cosiddetti Criteri di Copenaghen (1993), un insieme di obiettivi politici, economici e istituzionali indirizzati in primo luogo ai paesi in transizione, ma il cui raggiungimento è stato fissato come requisito necessario per ogni paese candidato.

Formalmente è questo l'ultimo passo che il paese dovrebbe compiere per partecipare a pieno titolo all'Unione¹. In realtà quella turca si è configurata nel corso dei decenni come una delle questioni più dibattute a livello di integrazione europea, suscitando le più controverse reazioni da parte tanto dell'opinione pubblica che dei governi.

L'ingresso turco è insomma diventato l'esempio classico della querelle fra euroscettici ed europeisti. Da una parte il suo peso economico e demografico, nonché la sua collocazione strategica, rendono il paese un candidato membro di grande rilevanza.

D'altra parte, il lato scettico dell'opinione pubblica europea considera il fattore religioso e quello culturale come degli ostacoli insormontabili per l'accesso turco; sebbene laico, infatti, si tratterebbe del primo paese a maggioranza musulmana ad aderire all'Unione, e la cui gran parte del territorio, come se non bastasse, si trova fuori dal continente europeo e al confine con il Medio Oriente.



Istanbul, scorcio

In Europa si contano 15 milioni di musulmani, ma la popolazione è essenzialmente cristiana, almeno dal punto di vista culturale.

Dal canto suo la Turchia è un paese storicamente multiculturale, ma con una concentrazione di musulmani pari al 95%. Si capisce per quale ragione il fattore religioso sia considerato una potenziale fonte di instabilità interna all'Unione.

¹ Nel 1999, con il Consiglio europeo di Helsinki, è stato ufficializzato lo status della Turchia come paese candidato.

Il fatto è che la questione dell'allargamento europeo può essere analizzata sulla base di due prospettive: se la prima considera l'UE come un'organizzazione essenzialmente economica, l'altra vede il suo fine ultimo in un'unione politica e culturale.

Ed è proprio su questa differenza che la questione turca riveste una particolare importanza.

A dispetto degli sforzi per livellare gli intenti politici degli stati membri e di quella che col manifestarsi delle crisi economiche si è spesso configurata come retorica dell'integrazione politica e culturale, i grandi allargamenti dell'Unione hanno sempre rivestito una particolare importanza dal punto di vista economico e istituzionale.

O, meglio, queste sono state le aree in cui gli aggiustamenti maggiori sono stati attuati. È vero che lo stesso ingresso dei PECO, che ancora dovevano fare i conti con passati nazionali idealizzati e demoni da esorcizzare, aveva posto una serie di problemi dal punto di vista identitario.

In questo caso la questione delle identità era però passata in secondo piano, piegandosi alle necessità economiche del mercato unico.

Lo stesso non succede nei confronti dell'adesione turca, la cui peculiarità risiede nell'introdurre nel gioco dell'accesso per la prima volta la questione dei limiti geografici e dell'identità.

Per la prima volta l'Europa si trova ad interrogarsi su quali siano i suoi valori fondamentali, e la questione delle sue frontiere acquisisce un significato aggiuntivo. Quali sono e da cosa sono determinati i limiti dell'Europa? La storia, la geografia, l'economia, la religione? E di converso, cosa si intende per identità e cittadinanza europea?

La dichiarazione di Laeken (2001) esplicitava i confini europei, sostenendo che «l'unica frontiera che l'Unione europea traccia è quella della democrazia e dei diritti dell'uomo».

L'Unione è solo aperta ai paesi che rispettano i valori fondamentali quali le libere elezioni, il rispetto delle minoranze e quello per lo stato di diritto².

La questione della religione, per di più in uno stato laico, non sembra giocare nessun ruolo in base ai suddetti criteri. Ciononostante, il fatto che da parte turca si additi l'Europa in quanto «club cristiano», non sembra toccare particolarmente gli europei scettici rispetto all'adesione del paese; al contrario, è proprio questa una delle argomentazioni contrarie all'accesso turco all'UE.

È proprio su argomentazioni di questo tipo che la Francia ha condotto la sua crociata del ventunesimo secolo.

Qui infatti le questioni religiose, probabilmente per un tabù derivante da un ancora problematico passato coloniale, rivestono una grande importanza; è paradossale che, nel nome di una laicità il cui intento sarebbe quello di mantenere solo lo stato al di sopra dei cittadini, e garantire loro eguaglianza, il risultato sia una discriminazione aprioristica nei confronti di cittadini che vogliono sentirsi – si scusi il gioco di parole – egualmente eguali. Nondimeno, anche la Grecia, Cipro, la Germania e l'Austria si oppongono, i primi due per evidenti ragioni politiche, gli altri perché temono un aumento indiscriminato delle già consistenti comunità turche nei loro territori. Ma le prossime elezioni in Francia e in Germania potrebbero avere delle ricadute positive sui negoziati, determinando un cambiamento – oltre che di governo – anche di atteggiamento verso Ankara.

C'è da dire che l'ambiguo ruolo di Erdogan e dell'AKG, il partito islamista moderato al potere, non rassicurano affatto. In particolare quando lo stesso ministro degli esteri afferma candidamente come la religione sia uno strumento chiave del soft power turco³. Altre questioni rimangono poi in sospeso, prima fra tutte quella cipriota che, sebbene abbia visto delle evoluzioni positive negli ultimi anni, non sembra essere uscita dall'impasse in cui si trova da decenni⁴. E il fatto che Cipro faccia già parte dell'Unione, e che dunque abbia facoltà di veto rispetto all'accesso dei nuovi membri, di certo non facilita le cose per Ankara. Ancora, la concessione nel 2004 dello status di paese candidato all'accesso avrebbe dovuto chiarire la questione delle incompatibilità a livello di cultura politica, lasciando come ultimo ostacolo per l'ingresso nell'Unione l'applicazione dei Criteri di Copenaghen. In realtà, non si tratta di semplice burocrazia, e le riforme politiche necessarie per l'applicazione dei criteri riguardano ancora molti aspetti.

Il ruolo dell'esercito, innanzi tutto, che ha storicamente detenuto una funzione determinante nell'evoluzione politica del paese; il riconoscimento del genocidio armeno; la questione curda e la gestione delle minoranze etniche e religiose; la questione cipriota, che rileva anche in questo caso, nonché una serie di problematiche legate alla tutela della libertà di espressione.

È certo che in quasi tutti questi ambiti dei progressi sono stati compiuti, ma non può negarsi la permanenza di un problema di non-compliance⁵.

D'altra parte i negoziati non possono durare all'infinito, e bisogna prendere in considerazione anche l'eventualità che, arrivati ad un binario morto, questi siano abbandonati; potrebbe infatti darsi che,

² www.european-convention.eu.int/pdf/1kmit.pdf

da qui a qualche anno, Ankara non sia più interessata a varcare la soglia dell'Unione, preferendo invece consolidare le relazioni commerciali con la zona del Caucaso, l'Iran, la Siria o l'Iraq.

Economia in crescita, un notevole sviluppo dal punto di vista politico ed un peso sempre maggiore dal punto di vista della sicurezza globale creano delle basi solide per acquisire un potere negoziale maggiore a livello internazionale, d'altronde⁶.



Istanbul, scorcio

Detenere un peso più consistente rispetto alle altre potenze -in particolare gli storici alleati come gli Stati Uniti – renderebbe non solo la partecipazione all'Unione pressoché inutile, ma al contrario lo status di membro potrebbe costituire una serie di fastidiosi vincoli, in particolare per le relazioni commerciali con in paesi vicini. A ciò si aggiunge una generalizzata perdita di interesse alle questioni europee da parte dei cittadini turchi, stanchi di un infinito discorso fra sordi.

Fa riflettere fra l'altro il fatto che l'Unione abbia sospeso la necessità di visti per alcuni paesi che non stanno neppure negoziando un accesso pieno all'Unione – la Serbia per esempio – non applicando la stessa concessione alla Turchia, la Bosnia, il Kosovo o l'Albania. Paesi accomunati, guarda caso, dal fatto di essere islamici⁷.

Sembra insomma che la crisi dell'accesso turco abbia una doppia natura: da parte una crisi identitaria europea, dall'altra una crisi di euroscetticismo interna alla Turchia stessa, di fatto sempre meno interessata a far parte di un sistema economico che, ora come ora, ha difficoltà a restare in piedi.

Formalmente l'ingresso potrebbe avvenire già a partire dal 2013, ma poche sono le speranze che la cosa si verifichi prima del 2021.

E d'altronde l'impasse in qualche modo fa comodo agli stati membri: che succederebbe infatti se gli ostacoli giuridici all'ingresso venissero superati, se Ankara riconoscesse il genocidio armeno o risolvesse il conflitto con Cipro?

Al di là delle implicazioni economiche, c'è da chiedersi quale sarebbe l'impatto da un punto di vista politico ed identitario in un'Europa che non è ancora stata in grado di elaborare una vera e autonoma cultura politica.

In questo senso, l'Unione deve ancora provare di non essere un «club cristiano», come Erdogan lo ha definito, e riuscire ad elaborare un sistema valoriale che riesca insieme ad ottenere legittimazione da parte dei cittadini europei ed a comprendere culture (politiche e non) che differiscono dalle tradizioni giudaico-cristiane del vecchio continente.

Quale sia il posto dell'Islam in Europa non è ancora chiaro; quel che è evidente è che, ai fini di un allargamento e di una crescita, tanto economica quanto politica, la soluzione di questa crisi identitaria risulta indispensabile. Conoscere se stessi, insomma, per conoscere l'universo.

³ Joost Lagendik, *Political aspects of the negotiation process between EU and Turkey*, Conferenza alla Galatasaray University, Istanbul, 25 Ottobre 2011.

⁵ Ad oggi non solo la Turchia non ha riconosciuto la repubblica cipriota - membro dell'UE dal 2004 – ma non ha ancora attuato una delle clausole del 'Accordo di Ankara (1963) relativa all'eliminazione del ban delle navi Cipriote dai porti turchi

⁶ www.ec.europa.eu/enlargement/pdf/key_documents/2010/package/tr_rapport_2010_en.pdf

⁷ Il paese vanta l'esercito NATO maggiore, dopo gli Stati Uniti

⁸ www.turkishweekly.net/columnist/3251/turkey-39-s-eu-membership-eu-39-s-identity-crisis.html

Europa Orientale

Barricate ai confini del Kosovo, di Daniela Lai

Il tentativo di Pristina di assumere il controllo su due valichi doganali al confine con la Serbia ha scatenato la reazione della comunità serba maggioritaria nel nord del Kosovo. Le tensioni hanno finora provocato un morto e numerosi feriti, senza che le controparti siano giunte ad un accordo. Una rapida soluzione della questione è necessaria per evitare il diffondersi della crisi e uno stallo del processo di integrazione della Serbia in Europa.

Abitato in maggioranza da serbi, il nord del Kosovo si estende a settentrione del fiume Ibar (che divide la città di Mitrovica) fino al confine con la Serbia.

e autorità di Pristina non sono mai riuscite ad imporre un effettivo controllo sulla regione, mentre i serbi si autogovernano attraverso un sistema istituzionale solidamente connesso a quello della «madrepatria» oltreconfine. Belgrado spende fino a 200 milioni di euro nel nord del Kosovo ogni anno, sostenendo il sistema sanitario, le spese e i salari dell'amministrazione pubblica, la costruzione delle infrastrutture e garantendo persino la presenza di scuole e di un'università a Mitrovica.

A partire dal 2008, la Serbia ha organizzato elezioni locali nelle municipalità del Kosovo del nord.

Al contrario, le ultime consultazioni indette da Pristina nel dicembre 2010 sono state ampiamente boicottate dagli elettori serbi nella regione e accompagnate da incidenti e atti intimidatori¹. Il quadro delineato si differenzia in modo sostanziale dalla situazione dei serbi distribuiti nelle varie enclaves del resto del Kosovo, il cui tasso di partecipazione elettorale dimostra una maggiore predisposizione verso l'integrazione nella repubblica kosovara².

La complessità della situazione appare ora chiara: Pristina non riesce a controllare una porzione del suo territorio, mentre la comunità serba non vuole cedere alcuna prerogativa nel timore di essere assorbita dal Kosovo e definitivamente allontanata da Belgrado.

Al confine di questa contesa regione si trovano due valichi, i gate 1 e 31 in corrispondenza delle città di Jarinje e Brnjak, di cui le autorità kosovare non hanno mai ottenuto la gestione. In mancanza di posti doganali, il traffico delle merci proveniente dalla Serbia non è stato soggetto ad alcuna ispezione e

tassazione. Il 25 luglio scorso, alcune unità speciali della polizia kosovara hanno tentato di prendere il controllo dei due posti di frontiera e insediare ufficiali doganali, pochi giorni dopo la decisione di bandire ogni importazione dalla Serbia fino a quando Belgrado, a sua volta, non avesse deciso di riammettere i prodotti kosovari in Serbia.

In risposta all'operazione, la popolazione serba ha bloccato con barricate l'accesso ai gate³. Vari rappresentanti della comunità internazionale, incluso il rappresentante UE in Kosovo Fernando Gentilini, hanno criticato Pristina, dopo l'azione del 25 luglio, per non aver consultato l'UE e la missione EULEX, le cui aree di competenza comprendono anche le questioni doganali⁴.



Mitrovica Bridge

L'impossibilità di risolvere la crisi e l'aumento della tensione tra la comunità serba e la polizia kosovara (sfociata nella morte di un poliziotto il 26 luglio) hanno determinato la necessità di coinvolgere la missione KFOR, forza di peace-keeping della NATO autorizzata dalla risoluzione 1244 (1999) del Consiglio di Sicurezza dell'ONU.

La KFOR ha preso effettivamente il controllo dei due posti di frontiera oggetto della disputa, nell'attesa di un compromesso tra le parti che doveva essere raggiunto entro metà settembre⁵.

¹ Martino, Francesco, 13 dicembre 2010, Elezioni in Kosovo, vince ancora Thaci, Osservatorio Balcani e Caucaso, www.balcanicaucaso.org/aree/Kosovo/Elezioni-in-Kosovo-vince-ancora-Thaci

² International Crisis Group, North Kosovo: Dual Sovereignty in Practice, Europe Report N°211 – 14 March 2011 www.crisisgroup.org/en/regions/europe/balkans/kosovo/211-north-kosovo-dual-sovereignty-in-practice.aspx

³ Lazarević, Tatiana, 29 luglio 2011, La crisi nel nord del Kosovo, Osservatorio Balcani e Caucaso www.balcanicaucaso.org/aree/Kosovo/La-crisi-nel-nord-del-Kosovo-99511

⁴ Marzouk, Lawrence, 26 luglio 2011, Kosovo Police Seize Northern Border Points, Balkan Insight www.balkaninsight.com/en/article/kosovo-police-seize-northern-border-points e sito di EULEX, www.eulex-kosovo.eu/en/info/whatisEulex.php

Il 16 settembre, allo scadere dell'accordo provvisorio che aveva consegnato alla KFOR il controllo della frontiera, la missione EULEX ha coadiuvato il trasporto e l'installazione di ufficiali di dogana ai gate 1 e 31, superando i blocchi stradali serbi per via aerea, con l'uso di elicotteri⁶.

Da allora, la comunità serba rifiuta di rimuovere le barricate finché i doganieri kosovari non lasceranno Jarinje e Brnjak, mentre Pristina sembra non voler cedere sulla posizione ormai acquisita.

La tensione è rimasta alta e nel corso delle settimane si sono registrati diversi incidenti. Solo il 20 ottobre scorso la KFOR ha iniziato a smantellare le barricate, incontrando la resistenza, solitamente non violenta, dei dimostranti serbi⁷. L'impasse sul controllo delle dogane non è stata ancora superata e una soluzione di lungo termine non è certamente in vista.

L'azione del 25 luglio, pianificata dal governo kosovaro senza il supporto e il benplacito delle missioni internazionali presenti nella regione, ha rappresentato un vero e proprio atto provocatorio nei confronti della comunità serba che costituisce la maggioranza della popolazione a nord di Mitrovica.

Questa non riconosce l'autorità di Pristina e conduce una vita completamente autonoma rispetto alle sue strutture amministrative. L'unica autorità legittima davvero presente nel nord del Kosovo è l'UNMIK, ma le municipalità di questa regione sono – per certi versi efficacemente – gestite da istituzioni connesse e largamente finanziate da Belgrado.

Secondo la popolazione serba non vi sarebbe difatti alcun confine che la separa dal resto della Serbia.

Conseguentemente, la presenza di ufficiali kosovari presso i due posti doganali rappresenta, agli occhi dei serbi del luogo, un'affermazione forte della sovranità di Pristina che essi rifiutano.

Tuttavia, anche questa porzione settentrionale di territorio, abitata in maggioranza da serbi, è formalmente parte del Kosovo così come istituito dalla risoluzione 1244 (1999) del Consiglio di Sicurezza⁸.

Il tentativo di assumere il controllo delle frontiere, seppure giustificato come una risposta al problema del contrabbando e dei traffici illeciti nella regione, è pertanto strettamente connesso alla contesa su quest'area.

Pristina non è mai riuscita a controllare la frontiera con la Serbia in corrispondenza dei gate 1 e 31.

Tuttavia, ora che tale controllo è stato acquisito, un eventuale abbandono delle posizioni rappresenterebbe un passo indietro nel processo che dovrebbe portare la sovranità del Kosovo ad estendersi su tutto il suo territorio.

Il governo di Thaci si è inoltre assicurato il supporto di EULEX, che contribuisce a legittimare le sue azioni sul piano internazionale.

La Serbia ha sin dal principio aspramente criticato l'operato del Kosovo in merito alla questione doganale. Ciò ha portato ad uno stallo nei negoziati guidati dall'UE che rischia di ripercuotersi sul percorso serbo verso l'ingresso nell'Unione.

Già nel mese di agosto Angela Merkel, nel corso di una visita a Belgrado, aveva esplicitamente legato il futuro della Serbia in Europa ad una piena collaborazione sulla questione del Kosovo⁹.

A metà ottobre la Commissione UE si è poi espressa sulla richiesta serba di ottenere lo status di paese candidato. Anche in questo caso, è stato chiesto a Belgrado di compiere progressi nelle relazioni con Pristina, in attesa della decisione definitiva prevista per il prossimo Dicembre¹⁰.

La situazione di stallo nel nord del Kosovo potrebbe spingere Tadić a fare concessioni al fine di garantire alla Serbia lo status di paese candidato e una data di inizio dei negoziati di adesione. Ciò non farebbe che aumentare la distanza politica tra il governo di Belgrado, dominato dal moderato Partito Democratico (DS) e la comunità serba del Kosovo del nord, tradizionalmente vicina al DSS (Partito Democratico Serbo) di Koštunica.

Ciò comporterebbe tuttavia un alto rischio per il DS in vista delle prossime elezioni legislative del 2012. La situazione attuale non consente di fare previsioni sui tempi e sui modi con cui la questione delle frontiere verrà risolta.

È, comunque, improbabile che il Kosovo e la stessa comunità internazionale rinuncino ad affermare la sovranità di Pristina a nord del fiume Ibar.

Un'eventuale frammentazione del territorio kosovaro potrebbe destabilizzare altre zone dei Balcani abitate da minoranze afferenti al gruppo nazionale di uno

⁵ Lazarević, Tatiana, 2 agosto 2011, *Le barricate del nord del Kosovo*, Osservatorio Balcani e Caucaso www.balcanicaucaso.org/aree/Kosovo/Le-barricate-del-nord-del-Kosovo-99713

⁶ Barlovac, Bojana e Collaku, Petrit, 16 settembre 2011, *Kosovo Serbs Hold Fire Over Border Takeover*, *Balkan Insight* www.balkaninsight.com/en/article/taugh-night-ahead-in-north-kosovo

⁷ BBC News, 22 ottobre 2011, *Kosovo Serbs stop Nato KFOR bid to dismantle roadblocks* www.bbc.co.uk/news/world-europe-15414343

⁸ Risoluzione del Consiglio di Sicurezza ONU 1244 del 10 giugno 1999 www.daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N99/172/89/PDF/N9917289.pdf?OpenElement

La risoluzione poneva il Kosovo sotto l'amministrazione dell'ONU attraverso la missione UNMIK nell'attesa di raggiungere un ompromesso sul futuro status del Kosovo che tenesse in considerazione la volontà della sua popolazione. Il Kosovo ha poi dichiarato unilateralmente la propria indipendenza nel febbraio 2008 ed è stato da allora riconosciuto da più di 80 stati

⁹ BBC News, 23 agosto 2011, *Germany's Angela Merkel ties Serbian EU hopes to Kosovo* www.bbc.co.uk/news/world-europe-14631297

¹⁰ Commissione Europea, *Parere della Commissione sulla domanda di adesione della Serbia all'Unione Europea* 12 Ottobre 2011 www.ec.europa.eu/enlargement/pdf/key_documents/2011/package/sr_rapport_2011_it.pdf

stato confinante quale, ad esempio, la minoranza albanese in Macedonia. In conclusione, è consigliabile che il futuro status del nord del Kosovo tenga conto di queste considerazioni, così come delle necessità della comunità serba che la abita.

Medio Oriente

Pugwash in action: disarmo e soluzione dei conflitti mediorientali alla conferenza di Berlino

di Roberta Mulas

«In view of the fact that in any future world war nuclear weapons will certainly be employed, and that such weapons threaten the continued existence of mankind, we urge the governments of the world to realize, and to acknowledge publicly, that their purpose cannot be furthered by a world war, and we urge them, consequently, to find peaceful means for the settlement of all matters of dispute between them»¹.

Con queste parole si concludeva, nel 1955, il celebre Manifesto siglato, tra gli altri, da Bertrand Russell e Albert Einstein.

Il timore di una guerra nucleare, che potenzialmente avrebbe eliminato ogni civiltà, aveva spinto eminenti studiosi a chiedere l'eliminazione delle armi atomiche. Non solo: la risoluzione pacifica dei conflitti più complicati è un altro dei messaggi lasciatici da questi saggi, che vollero fortemente un forum cui potessero partecipare esperti e personaggi pubblici provenienti tanto da Est quanto da Ovest. Il loro desiderio trovò risposta appena due anni dopo, con la convocazione della prima conferenza di Pugwash sulla scienza e gli affari mondiali.

Da anni Pugwash promuove una cultura di pace tramite il dialogo e la cooperazione, in particolare per quanto riguarda il controllo degli armamenti e il disarmo nucleare.

Se lo spunto iniziale era venuto dalle prime esplosioni nucleari e dalla corsa agli armamenti, quel che giustifica oggi l'esistenza di questa organizzazione è la permanenza di oltre 20.000 testate atomiche, una spada di Damocle che continua a pendere sul capo di tutto il mondo, alimentando il rischio di proliferazione delle armi nucleari e di una loro diffusione a gruppi terroristici. Superare questa situazione, per Pugwash, richiede uno sforzo comune, un pensiero innovativo e una capacità di immaginare il mondo diversamente da come lo vediamo.

Scopo del neonato movimento era la promozione di un dialogo franco al di fuori dei consueti canali diplomatici, grazie alla partecipazione più vasta possibile tanto di esperti che di politici, passati e presenti. All'apice dello scontro bipolare risultava chiaro che l'eliminazione delle armi nucleari e dei conflitti non potesse che nascere da idee innovatrici frutto del superamento delle barriere nazionali².

Proprio dove allora sorgeva la più visibile delle barriere della guerra fredda, a Berlino, si è tenuta nel luglio di quest'anno la 59esima conferenza internazionale di Pugwash. I 350 partecipanti, arrivati da oltre quaranta paesi, includevano scienziati, politici e studiosi³.

Il titolo dell'incontro del 2011 European Contributions to Nuclear Disarmament & Conflict Resolution voleva porre l'accento su una serie di temi di grande attualità, discussi durante i quattro giorni della conferenza: la necessità di ripensare l'architettura strategica europea in modo tale da comprendere le minacce percepite da tutti; il ruolo della deterrenza nello scenario attuale e in quello futuro; l'importanza di ridurre il ruolo delle armi nucleari dai due lati della ex cortina di ferro e di smantellare le cosiddette armi tattiche tuttora presenti in Europa.



Francesco Calogero, in rappresentanza di Pugwash, e Joseph Rotblat ricevono il premio Nobel per la pace, Ottobre 1995

Proprio questo punto è stato avanzato dal padrone di casa, il Ministro degli Esteri tedesco Guido Westerwelle, che ha ribadito il desiderio di Berlino di veder rimosse dal suo territorio le armi nucleari a corto raggio degli Stati Uniti.

La conferenza si è rivelata un forum ideale per promuovere pensieri nuovi e fare passi avanti nella risoluzione dei conflitti.

Un esempio? L'incontro, alquanto rilassato, tra il vice-Ministro degli Esteri russo Sergei Ryabkov e la statunitense Ellen Tauscher, Sottosegretario di Stato per il Controllo delle Armi e gli Affari di Sicurezza Internazionale.

¹The Russell-Einstein Manifesto, Issued in London, 9 July 1955, disponibile tramite Pugwash Conferences on Science and World Affairs, www.pugwash.org/about/manifesto.htm

²Per ulteriori informazioni sull'incontro di Luglio 2011 e sulle altre iniziative del Pugwash si rimanda al sito www.pugwash.org

³L'incontro, cui l'autrice ha partecipato, si è svolto dall'1 al 4 luglio 2011 a Berlino, presso il Ministero degli Esteri tedesco. Tra gli altri sponsor dell'iniziativa figurano la Federation of German Scientists, la Simons Foundation e lo European Leadership Network

Entrambi hanno affermato l'intenzione di giungere a un pieno disarmo nucleare e riconosciuto l'importanza di trovare soluzioni cooperative per sviluppare fiducia e stabilità nei rapporti tra Mosca e Washington.

Se durante la guerra fredda le conferenze Pugwash permettevano di riunire allo stesso tavolo esponenti di Est e Ovest, le iniziative più recenti hanno favorito la creazione di un dialogo tra figure pubbliche di altri paesi dalle relazioni conflittuali.

È questo il caso di India e Pakistan, al cui equilibrio nucleare è stato dedicato un certo spazio quest'anno. Interessante anche vedere l'ambasciatore iraniano all'AIEA Ali Asghar Soltanieh seduto accanto all'americano Steven Miller, direttore del Belfer Center ad Harvard.

Sempre per quanto riguarda il Medio Oriente, sono state anche discusse le prospettive per l'eliminazione delle armi di distruzione di massa dalla regione e il futuro della Palestina, con la partecipazione, in entrambi i casi, di esponenti israeliani e di controparti arabe.

Grazie all'incontro svoltosi a luglio a Berlino, l'organizzazione è riuscita a riattivare canali di negoziazione e ad attivare gruppi di discussione e di analisi relativi allo scacchiere mediorientale.

Così, ad esempio, si sono ricercate le cause e gli effetti delle dimostrazioni di piazza in Egitto e le loro relazioni (anche potenziali) con proteste simili che ha attraversato l'Iran.



Ali Asghar Soltanieh

Si è parlato dell'impatto che la gioventù mediorientale potrebbe avere e, in parte, sta già avendo sulla definizione delle politiche ufficiali, ivi comprese quelle nucleari, dei loro paesi.

In un panel cui ha partecipato anche chi scrive, il ruolo ed il peso regionale e le politiche nucleari dell'Iran sono state comparate a alle scelte compiute da Russia, Cina, Giappone e dalle coraggiose scelte del Sudafrica⁴.

Inoltre, la natura plurale dell'evento è stata tale che la stessa delegazione iraniana ha avuto modo di manifestare le proprie riserve in merito alla perdurante presenza degli arsenali nucleari statunitensi e in merito all'«ignominioso silenzio occidentale» sulla politica nucleare israeliana⁵. Tutto ciò sarebbe spesso impensabile in un vertice ufficiale. Il movimento Pugwash, difatti, promuove la cosiddetta track two diplomacy o diplomazia ufficiosa: i partecipanti a questi esercizi svestono i panni di emissari dei rispettivi Stati e si presentano come semplici cittadini, cui viene garantita la riservatezza delle opinioni espresse.

Discutere a titolo personale è proprio uno dei meriti della diplomazia ufficiosa, dato che permette di mostrare maggiore flessibilità rispetto alla linea politica ufficiale.

Così, si possono identificare interessi comuni, chiarire le proprie posizioni ed evitare percezioni scorrette, oltre a stabilire contatti e tracciare canali che possono aiutare nella risoluzione dei conflitti⁶.

In alcuni casi la diplomazia ufficiosa riesce anche a produrre accordi concreti che vengono talvolta avallati dalle leadership dei paesi coinvolti. Sebbene sia spesso difficile stabilire un legame diretto, si ritiene che gli sforzi track two siano risultati vitali alla vigilia degli accordi di pace di Oslo, della riconciliazione sudafricana e della pacificazione dell'Irlanda del Nord⁷.

Dopo la fine della guerra fredda Pugwash ha favorito la riduzione delle armi nucleari tra Russia e Stati Uniti, ha aiutato India e Pakistan a trovare un modus vivendi sul Kashmir e ha contribuito a creare un dialogo tra cittadini di Iran e Stati Uniti.

Inoltre, le azioni di Pugwash a sostegno del disarmo sono state premiate con il premio Nobel per la pace nel 1995, insieme con Jozef Rotblat che da anni ne era l'anima e il volto pubblico.

Scienziato di spicco, Rotblat aveva fatto parte del progetto Manhattan che aveva portato alle prime armi nucleari, ma se n'era tirato fuori per motivi di coscienza. Come molti altri scienziati, infatti, non poteva sopportare che le sue ricerche fossero finalizzate a una distruzione come quella messa in pratica in Giappone e aveva fatto appello ai suoi colleghi per una scienza più responsabile⁸.

La torre d'avorio, aveva detto, è stata demolita da Hiroshima⁹.

Nell'accettare il premio Nobel, Rotblat ha rinnovato il suo appello agli scienziati, ha chiesto alle potenze nucleari di fare un passo indietro per il bene dell'umanità e, infine, ha chiesto a tutti uno sforzo

⁴ Per il programma dettagliato, vedi

www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=iran%20usa%20negotiation%20pugwash%20meeting%20berlin%202011&source=web&cd=7&ved=OCEUQFjAG&url=http%3A%2F%2Fwww.bundesstiftung-friedensforschung.de%2Fpdfdocs%2Fpugwashprogramm.pdf&ei=6sutTrn7LYvAtAay4AQ&usq=AFQjCNGbCPOS9eD5IsKsf2T-AamQJnAZBQ&sig2=fqnF-Zus3GAI-4qRc04nng

⁵ www.old.tehrantimes.com/Index_view.asp?code=243434.

costante in favore della pace e contro la guerra.

Come spesso accade, i risultati delle iniziative track two sono elusivi, dato che non si concretizzano in atti governativi.

Tuttavia, assistere a un dialogo diretto tra esponenti di fazioni contrapposte è stata – e rimane – una scena incoraggiante, che mostra come la via sia aperta per progressi ulteriori.

La lezione che possiamo trarre è che non si può sperare in un facile successo, ma che solo tramite il dialogo i conflitti possono essere risolti.

Lasciare da parte le divisioni di nazionalità, credo politico e religioso per concentrarsi sul nostro comune interesse ad evitare una catastrofe nucleare rimane, ancora, un messaggio di rara lucidità. Insomma, nel 2011 così come nel 1955 il messaggio è rimasto lo stesso: «Remember your humanity and forget the rest»¹⁰.

⁶ Per alcune informazioni sulla track two diplomacy si vedano Peter Jones, *Canada and track two diplomacy*, Canadian International Council, December 2008, M.J. Zuckerman, *Track II diplomacy*, Carnegie Reporter, Vol. 3, No.3, Fall 2005 carnegie.org/publications/carnegie-reporter/single/view/article/item/136 e Suzanne DiMaggio, *Track II diplomacy*, «The Iran Primer», United States Institute for Peace, <http://iranprimer.usip.org/resource/track-ii-diplomacy>

⁷ Diana Chigas, *Track II (citizen) diplomacy*, BeyondIntractability.org, August 2003, http://www.beyondintractability.org/essay/track2_diplomacy

⁸ Joseph Rotblat, *The 50-year shadow*, «The New York Times», May 17, 2005, www.nytimes.com/2005/05/17/opinion/17Rotblat.html?ex=1270785600&en=37bef79604f97228&ei=5090&partner=rssuserland

⁹ Joseph Rotblat, *Remember your humanity*, Nobel Lecture, 1995 www.nobelprize.org/nobel_prizes/peace/laureates/1995/rotblat-lecture.html

¹⁰ *The Russell-Einstein Manifesto*, cit.

Relazioni Interamericane

Trade your tears away. Is the «New Nafta» a growth-booster?

di Valeria E. Benko

It may have gone unnoticed but, on October the 21th, Barack Obama has signed the long sought-after free-trade agreement with Colombia and Panama, bringing to twenty the number of countries tied to the U.S. by treaties on commerce. The content of the deal is not new, as it had already been proposed by the second Bush Jr. administration, before being ruled out by Congress when Obama and the Democrats set in¹.

The full text of the deal is available at the website of the Office of the US trade Representative². To sum up, the deal will establish a free trade area, framed under the provision of the Article XXIV of the GATT 1994 and Article V of the GATS³.

This means, as the U.S. trade representative reports, that key U.S. exports will gain immediate duty-free access to Colombia, including almost all products agriculture and construction equipment, aircraft and parts, auto parts, fertilizers and agro-chemicals, information technology equipment, medical and scientific equipment and wood⁴. The deal signed with Panama is quite similar⁵.

Apart from the classic commercial provisions, both of them include «important disciplines relating to customs administration and trade facilitation, technical barriers to trade, government procurement, investment, telecommunications, electronic commerce, intellectual property rights, and labor and environmental protection»⁶.

The International Trade Commission (ITC) has estimated that the tariff reductions in the Agreement will expand exports of U.S. goods alone by more than \$1.1 billion, boosting U.S. GDP by \$2.5 billions⁷.

On the top of the page where all this information is made public there is a bold and assertive motto: «increasing American competitiveness». Apparently, a grand design lies behind the new FTA. As the US Trade Representative Ron Kirk told the Associated Press, the guiding principle has been not just to complete the agreements but «to develop a new paradigm for trade», in order to «rebuild and restore America's confidence in our trading policy»⁸.

What's the rational for this new project? In a subtle way, mischievous observers have noticed that the

definition of such a paradigm might entail the creation of a Pacific free-trade area – from Canada to Chile, with the exception of Ecuador – bringing back into force the «Free Trade Area of the Americas», now on strictly bilateral basis⁹.



Nafta

But another and more profound reason is the ostensible potential of the FTAs as a counter-cyclical and energizing stimulus for the economies of the contracting parties.

The approval of the deal, has been said, reasserts the willingness and the abilities of the signing countries to grow their way out of the crisis and governments – particularly in the US - have publicly described the FTAs as a powerful tool to tackle unemployment and market drowsiness¹⁰.

According to the International Center for Trade and Sustainable Development (ICTSD), «policymakers have been pushing the job creation aspect of the three FTAs in recent months, against a backdrop of rising US unemployment and the continuing uncertainty caused by the financial crisis»¹¹.

Despite the depicted win-win situation, disputes over the treaty have been fierce. In the U.S., Republicans support the deal, but the GOP claims administration's sluggishness in finding new free trade partners has

¹ The treaty with Korea will not be examined by this article, whose main focus are the U.S. - Latin American commercial relations.

² www.ustr.gov/uscolombiatpa/facts

³ Article 1.1: Establishment of a Free Trade Area; WTO General Agreement on Trade in Services

⁴ Furthermore, Colombia will immediately eliminate duties on wheat, barley, soybeans, soybean meal and flour, high-quality beef, bacon, almost all fruit and vegetable products, wheat, peanuts, whey, cotton, and the vast majority of processed products

⁵ www.jofr.org/2011/03/23/free-trade-colombian-panamanian-and-korean-trade-agreements-in-limbo/

⁶ www.ustr.gov/uscolombiatpa/facts

⁷ *Ibidem*

⁸ www.washingtonpost.com/business/worldbusiness/obama-signs-trade-deals-with-s-korea-panama-andcolombia_-biggest-agreements-since-nafta/2011/10/21/glQA0QdQ3L_story.html

⁹ www.sykim.weebly.com/uploads/3/3/4/4/3344542/kastnerkimmpsa2008.pdf, <http://www.citizen.org/trade/ftaa>

damaged the competitiveness of the export sector. On the other hand, nearly three-fourths of House Democrats voted against the trade measures, amid concerns about domestic displacements, patchy labor standards in the partner economies and violence against unionists and workers»¹².

In Colombia and in Panama, media have reported on the clashes – sometimes violent – between the battling factions, in a discussion that has brought in academics, unionists, blue collars and private and public sector¹³.

The debate between the upholders of free trade and its disapproving critics has lasted for centuries and, so far, it has been unsolvable, to say the least.

Nevertheless, in this particular case the classical arguments supporting each of the sides are not enough to grasp the implications of the matter.

More precisely, a somewhat less partisan concern can be raised to question the appropriateness of the so called New Nafta. Namely, are the economies of the contracting parties solid enough to take advantage of the FTA?

In spite of the dead time between the first FTA proposal and the more recent enactment, Juan Camilo Restrepo, Colombia's agriculture minister, bluntly said the country was «not ready» for the effects of the treaty¹⁴.

Colombian export sector is by itself divided on the issue, as some products (poultry, rice and winter crops among others) will be particularly affected by the deal. Besides, infrastructures are still inadequate in much part of the country¹⁵.

Panamanians are in a different position.

The country is particularly small compared to Colombia and the U.S. cannot expect conspicuous gains from Panama's internal market. Nonetheless, the country was almost compelled to sign the deal by the existence of the \$5.2 billions plan for Canal's expansion, that guarantees high revenues to Panamanian economy and whose importance is tied to the volume of trade in the area¹⁶.

Moreover, it is hard not to remember that just a few months ago the world observed with bated breath the battle over the U.S. debt ceiling, and little later the rating agencies proposed a downgrade of the country's credit trustworthiness. Both events were supposed to be highly disruptive for the United States and the world economy.

Yet, while the alleged catastrophe has – so far – been

avoided, the U.S. economic performance has been everything but promising. In the first quarter of 2011, GDP has only grown by 1.8% (against 3% expected) and jobs creation has accounted just for one third of what would bring unemployment to a healthy 5% by 2020. Probably not without reason, during the last years the double-dip rhetoric has been ubiquitous.



Obama & NAFTA

However, data on profits of U.S. corporations back a different point of view. In fact, according to the Bureau of Economic Analysis, the U.S. has almost \$2 trillions privately held by businessmen and corporations, hardly re-invested to create jobs at home.

Andrew Sum, director of the Center for Labor Market Studies at Northeastern University reports that «wages and salaries accounted for just 1% of economic growth in the first eighteen months after economists declared the recession had ended». «By contrast», Sum claims, «corporate profits, accounted for an unprecedented 88% of economic growth during those first eighteen months»¹⁷.

As Paul Krugman writes on The New York Times, big business already has the money it needs to expand; what it lacks is a «reason to expand with consumers still on the ropes and the government slashing spending»¹⁸.

It follows that, if a positive effect on labor market and on complementary economies of Latin American countries is to be expected from the New Nafta, the link between increased profits for national exporters and job creation needs to be restated. Thus, if everyone shall take advantage of the benefits of free-trade, the

¹⁰ www.citizen.org/trade/ftaa

¹¹ www.businessroundtable.org/studies-and-reports/the-u.s.-colombia-free-trade-agreement-securing-economic-growth-and-america

¹² www.ictsd.org/i/news/bridgesweekly/114974/. The governments of Colombia and Panama agree to the view the FTAs will create new jobs and boost the exporting sector growth, giving their countries the new economic insertion needed to overcome the crisis and fight the endemic poverty.

Cf. www.tlc.gov.co/publicaciones.php?id=723

¹³ *Ibidem*

¹⁴ Cf. www.multimedia.telesurtv.net/14/10/2011/53750/jovane-tlc-va-en-contra-de-la-constitucion-de-panama/ www.elpais.cr/articulos.php?id=55468, http://news.bbc.co.uk/1/hi/spanish/business/newsid_3727000/3727241.stm.

¹⁵ www.economist.com/blogs/americasview/2011/10/colombia-united-states-free-trade-agreement.

Four years have passed from first negotiations to present day

existence of a mechanism able to transmit the gains of the private trade-led growth to the public sector – particularly in form of job creation – is an inescapable condition.

But despite the U.S. efforts to «restore the American confidence», and the Latin American counterparts attempts to promote the FTAs as the best «growth-booster» available to them, it is hard to believe the «new paradigm for trade» Kirk mentioned and the recently approved commercial treaties could ever play a crucial role in allowing for such a thing to happen.

¹⁶ Telesur on www.youtube.com/watch?v=s4G3gMPLKl0

¹⁷ www.export.gov/FTA/panama/index.asp

¹⁸ www.huffingtonpost.com/2011/07/23/corporate-profits-jobs-wages-crisis_n_907653.html

¹⁹ www.nytimes.com/2011/07/04/opinion/04krugman.html

Stati Uniti

Il ritiro iracheno di Obama, verso le elezioni

di Gaetano Di Tommaso

Il 21 ottobre, annunciando il ritiro delle truppe americane presenti in Iraq, Obama ha mantenuto una delle promesse più significative tra quelle fatte durante la campagna elettorale del 2008. Lo ha fatto chiudendo una guerra durata oltre otto anni e costata tantissimo al paese sotto tutti i punti di vista. Washington ha speso circa 1.000 miliardi di dollari per l'intervento in Iraq: se – per assurdo – il governo americano potesse riavere indietro oggi tutti i dollari spesi, riuscirebbe a tappare quasi completamente il buco del deficit di bilancio previsto per il 2011.

I conti, tra l'altro, sono stati fatti senza considerare il valore della basi, degli armamenti e delle attrezzature che continueranno ad essere consegnati al governo iracheno insieme ai loro pezzi di ricambio. Calcolando anche questi costi di lungo periodo, la spesa supererebbe addirittura i 2.000 miliardi di dollari¹.

Se il prezzo della guerra è stato elevatissimo in termini economici, poi, non è stato da meno in termini di vite umane, con oltre 4.400 caduti americani e circa 100.000 stimate tra gli iracheni.

Obama si era opposto alla guerra in Iraq dal principio, nel 2003, quando, sebbene non fosse ancora senatore, aveva più volte espresso il suo dissenso per l'intervento. La sua opposizione originaria rimase un segno distintivo, in grado di differenziarlo positivamente dagli altri candidati durante tutta la campagna presidenziale del 2008.

Durante la corsa alla Casa Bianca, Obama promise di ritirare al più presto le truppe americane, portando a termine «responsabilmente» la guerra in Iraq, un impegno che assunse nel tentativo di distanziarsi quanto più possibile dal suo predecessore.

Tre anni dopo, l'annuncio della fine del conflitto è arrivato. La notizia del ritiro dei 40.000 soldati ancora presenti sul suolo iracheno è giunta a suggello di una serie di straordinari successi che nei mesi scorsi hanno completamente liberato Obama dal complesso del presidente «debole» sulle questione di sicurezza nazionale, capovolgendo l'immagine del leader impreparato e senza polso che i suoi rivali hanno tentato di affibbiargli sin dall'inizio².

Durante la campagna elettorale del 2008, infatti, uno dei punti deboli di Obama era stato proprio la sua credibilità come leader e comandante in capo, un aspetto su cui i suoi avversari hanno insistito a lungo.

Già durante la sfida per la nomination democratica, il confronto con Hillary Clinton si era svolto in gran parte sul terreno della politica estera, con l'attuale segretario di stato che aveva sottolineato l'impreparazione del suo rivale nel caso fosse arrivata «una telefonata alle 3 del mattino» che preannunciasse una crisi internazionale³.

La critica alla sua leadership, giudicata troppo timida e remissiva, ha fatto di volta in volta capolino durante i primi anni del mandato, in cui Obama ha dovuto vedere più volte la sua ambiziosissima politica estera infrangersi contro una realtà molto più complessa e meno malleabile di come era stata effettivamente pensata⁴.

Nel corso degli ultimi mesi, però, il presidente aveva ottenuto risultati invidiabili sotto il profilo della sicurezza nazionale, in grado di ridare lustro e convinzione alla sua leadership.

A maggio, il presidente aveva annunciato la cattura e la morte di Osama bin Laden, mentre poco più di un mese fa era giunta la notizia dell'uccisione di Al-Awlaki, tolto di mezzo da un attacco aereo dei droni americani. Il terrorista di origine yemenita, oltre che un elemento centrale della cellula di Al Qaida in Yemen, era anche – e forse soprattutto – un cittadino statunitense, il primo di cui il governo ne abbia decretato l'eliminazione senza processo.

Un particolare non affatto irrilevante nel momento di giudicare la fermezza di Obama nel perseguire presunti terroristi. Tutto questo senza aggiungere l'aumento vertiginoso del numero di attacchi con i droni – arrivati ad oltre 200, molti più dell'era Bush – ordinati da Obama e Leon Panetta sul territorio (in teoria sovrano) di Afghanistan, Pakistan, Yemen e Somalia.

A questo riguardo, la decisione di terminare una delle guerre più controverse e dispendiose della storia recente americana, chiudendo un capitolo importante della «guerra al terrorismo», non fa che rafforzare la sua immagine di leader risoluto.

Il tempismo perfetto dell'annuncio, poi, ne ha moltiplicato l'effetto sul pubblico.

La notizia della fine della guerra è arrivata infatti il giorno dopo quello dell'uccisione di Gheddafi da parte dei ribelli libici: nel giro di due giorni, di fatto, Obama ha potuto annunciare la fine di ben due guerre,

¹ www.huffingtonpost.com/2011/09/26/iraq-withdrawal-us-bases-equipment_n_975463.html

² www.cnn.com/2011/10/24/politics/obama-foreign-policy/index.html?hpt=hp_bn3

³ www.thecaucus.blogs.nytimes.com/2008/04/02/clintons-new-ad-one-more-bell-to-answer

in Libia e in Iraq, un «privilegio» che pochi presidenti americani possono vantare di aver avuto.

Obama, invece, ha condotto gli Stati Uniti fuori da due conflitti, conclusi senza traumi e dopo aver raggiunto – apparentemente – gli obiettivi prefissati. La scelta di Obama, però, piuttosto che essere il coronamento calcolato di una strategia di successo, potrebbe essere stata niente di più che la scelta obbligata di un presidente messo alle strette. Attualmente, il presidente è profondamente in difficoltà sul piano interno, affossato nei sondaggi dalla valutazione negativa che gli americani danno della sua capacità di gestire la situazione economica.

Tra gli statunitensi, Obama ha delle percentuali di consenso altissime, intorno al 60%, quando si parla di politica estera e terrorismo, mentre crolla sulle valutazioni che prendono in considerazione la sua efficacia sul piano interno, talmente negative da portare a fondo il suo indice di approvazione, attualmente bloccato al 43% e appena sopra il minimo storico⁵.

Per questo Obama potrebbe aver scelto di mettere fine alla guerra in Iraq principalmente per recuperare consenso. Il ritiro, infatti, è ampiamente appoggiato all'interno del paese, oltre che apertamente richiesto dalla base democratica con la quale il presidente stava pericolosamente perdendo il contatto.

“La marea della guerra si ritira”, ha dichiarato Obama annunciando dalla Casa Bianca la decisione di riportare a casa le truppe dall'Iraq «entro le feste»: scegliendo di lasciare Baghdad, il presidente è riuscito ad incassare il credito per il ritiro e, contemporaneamente, ha bloccare le lamentele dalla base democratica che da tempo chiedeva una decisione in questo senso.

In fondo, solo un anno fa, Obama in Afghanistan si era dimostrato tutt'altro che disposto che a diminuire la presenza americana nell'area, aumentando, piuttosto che riducendo, il numero delle truppe impegnate sul terreno.

Riportando a casa uomini e mezzi, tra l'altro, Obama ha liberato risorse importanti, che tornano disponibili in vista dei necessari tagli al bilancio federale. In un paese le cui finanze sono allo stremo, poter giocare la carta di una nuova, seppur contenuta, disponibilità economica non può che far essere utile ad un presidente che si appresta ad una difficilissima corsa verso la rielezione. Una lettura ancora meno trionfalistica, inoltre, racconta il ritiro come una decisione imposta all'amministrazione, piuttosto

che come un esito cercato da quest'ultima.

La scadenza di dicembre 2011, di fatto, non è stata scelta da Obama, in quanto era già scritta nel Status of Force Agreement (SOFA), l'accordo negoziato da George Bush con il governo iracheno nel 2008 (e concluso proprio durante le settimane in cui Obama veniva eletto presidente), con cui si regolava la presenza dei soldati americani sul suolo iracheno.

Proprio per evitare di dover lasciare l'Iraq a fine 2011, durante la scorsa estate l'amministrazione americana aveva riaperto i colloqui con la controparte irachena; l'obiettivo prefissato da Washington era il rinnovo dell'accordo, che avrebbe permesso il prolungamento della missione iniziata nel 2003.

Le trattative si sono protratte per tutta l'estate, con i funzionari americani che fino a poche settimane fa erano ancora convinti di poter ottenere l'estensione del SOFA e una rinnovata presenza sul territorio.

Nelle ultime fasi dei colloqui, ad agosto, le parti erano vicine all'intesa, che avrebbe consentito a 3.000-5.000 soldati americani di restare sul suolo iracheno. Alla fine, però, a respingere qualsiasi possibilità che gli americani rimanessero in Iraq è stato proprio il governo di Baghdad, che non ha accettato le condizioni finali richieste da Washington.

L'amministrazione americana, infatti, pretendeva che il governo iracheno assicurasse l'immunità per i soldati che sarebbero rimasti dopo dicembre 2011, una pretesa irricevibile per il governo iracheno, che avrebbe dovuto di nuovo abdicare una parte dei suoi diritti di sovranità⁶.

Così le negoziazioni si sono bruscamente interrotte poco prima dell'annuncio di Obama, lasciando scontente entrambe le parti: gli Stati Uniti, che speravano di assicurare la loro presenza nel paese anche per i prossimi mesi, e gran parte degli ufficiali iracheni, consapevoli dell'importanza dell'aiuto statunitense nel mantenere la sicurezza⁷.

Sebbene Obama abbia chiaramente affermato che la decisione rispecchi la volontà di entrambi i paesi, il fallimento delle trattative potrebbe aver costretto, di fatto, l'amministrazione ad annunciare il ritiro. L'impressione è che Obama abbia fatto di necessità virtù: una volta realizzata l'impossibilità di ottenere il prolungamento dell'accordo nei termini voluti, il presidente ha scelto di non cercare improbabili vie di mezzo e dichiarare il ritiro completo, attenendosi scrupolosamente alla lettera dell'accordo firmato, non a caso, dal suo predecessore.

⁴ Un esempio è quello dell'Iran. Prima che si concludesse il primo suo anno da presidente, la sua politica della “mano aperta” verso l'Iran aveva già sbattuto contro il muro eretto da Ahmadinejad, capace, tra l'altro, di soffocare nel sangue le violentissime proteste popolari dopo la sua rielezione nell'estate del 2009: allora un incerto Obama mantenne una linea molto prudente, evitando per quanto possibile il confronto con il presidente iraniano.

Sulla “debole” politica estera di Obama degli anni passati vedi, ad esempio: www.economist.com/node/14961345.

Obama ottenne un atteggiamento simile anche durante le prime fasi della “Primavera araba”, quando il presidente tardò diversi giorni prima di appoggiare le proteste contro il regime di Mubarak. Le stesse critiche sono state ripetute fino a pochi mesi fa, come alcune delle maggiori accuse avanzate al presidente da parte dei principali candidati repubblicani:

www.washingtonpost.com/politics/romney-perry-criticize-obamas-foreign-policy-as-weak/2011/08/30/gIQAhtthq_story.html

In questo modo, se da qua a sei mesi l'Iraq sarà ancora in piedi, Obama potrà vantare il successo del ritiro, mentre nel caso la situazione ritorni instabile, potrà sempre tentare di scaricare la responsabilità dell'abbandono su un accordo che lui non ha firmato.

Di certo, l'azzardo sembra particolarmente rischioso: se il prossimo novembre la situazione economica non sarà migliorata, difficilmente gli americani vedranno in un Iraq fiorente una ragione sufficiente per rivotare il presidente, visto che le preoccupazioni interne sono – e probabilmente rimarranno – nettamente più importanti dell'andamento della politica estera nel valutare Obama.

Al contrario, invece, se l'Iraq dovesse precipitare di nuovo nel caos, la decisione di abbandonare l'Iraq potrebbe rivelarsi un boomerang per Obama nell'anno delle elezioni, intaccando anche quella politica estera che è ora il punto di forza del presidente.

⁶ online.wsj.com/article/SB10001424052970203707504577010143923323390.html

⁷ www.nytimes.com/2011/10/26/us/politics/poll-finds-anxiety-on-the-economy-fuels-volatility-in-the-2012-race.html

Fonti delle illustrazioni:

pag. 4

Protesta femminile in Zimbabwe

Fonte: Amesty.org

pag. 6

Robert Mugabe, presidente Zimbabwe

Fonte: Wikipedia.org

pag. 7

L'area al confine tra Colombia ed Ecuador, tra le più colpite dalle fumigazioni

Fonte: *Redazione Wip*

pag. 10

15 Agosto allo Yasukuni Shrine. Celebrazione dell'onore dei morti in difesa della patria e dell'imperatore

Fonte: *Asianoffbeat*

pag.12

Mitama Festival.

3000 lanterne di carta per confortare le anime dei caduti

Fonte: picasaweb.google.com/106148506580670592997/MitamaMatsuri#5495260510014164162

pag. 14

Istanbul, scorcio

Fonte: *Redazione Wip*

pag. 16

Istanbul, scorcio

Fonte: *Redazione Wip*

pag. 17

Mitrovica Bridge

Fonte: Wikipedia.org

pag.20

Francesco Calogero, in rappresentanza di Pugwash, e Joseph Rotbal ricevono il premio Nobel per la pace, Ottobre 1995

Fonte: www.theglobeandmail.com/

pag.21

Ali Asghar Soltanieh

Fonte: Trend.az

pag. 23

Nafta

Fonte: www.democraticunderground.com/discuss/duboard.php?az=view_all&address=179x5066

pag. 24

Obama & NAFTA

Fonte: www.itssdisguisedtradebarriers.blogspot.com/2008/06/us-trading-partners-beware-obama.html

Layout grafico a cura di:

Emanuele Cascone

emanucascone@tiscali.it